extra

ZAGOR

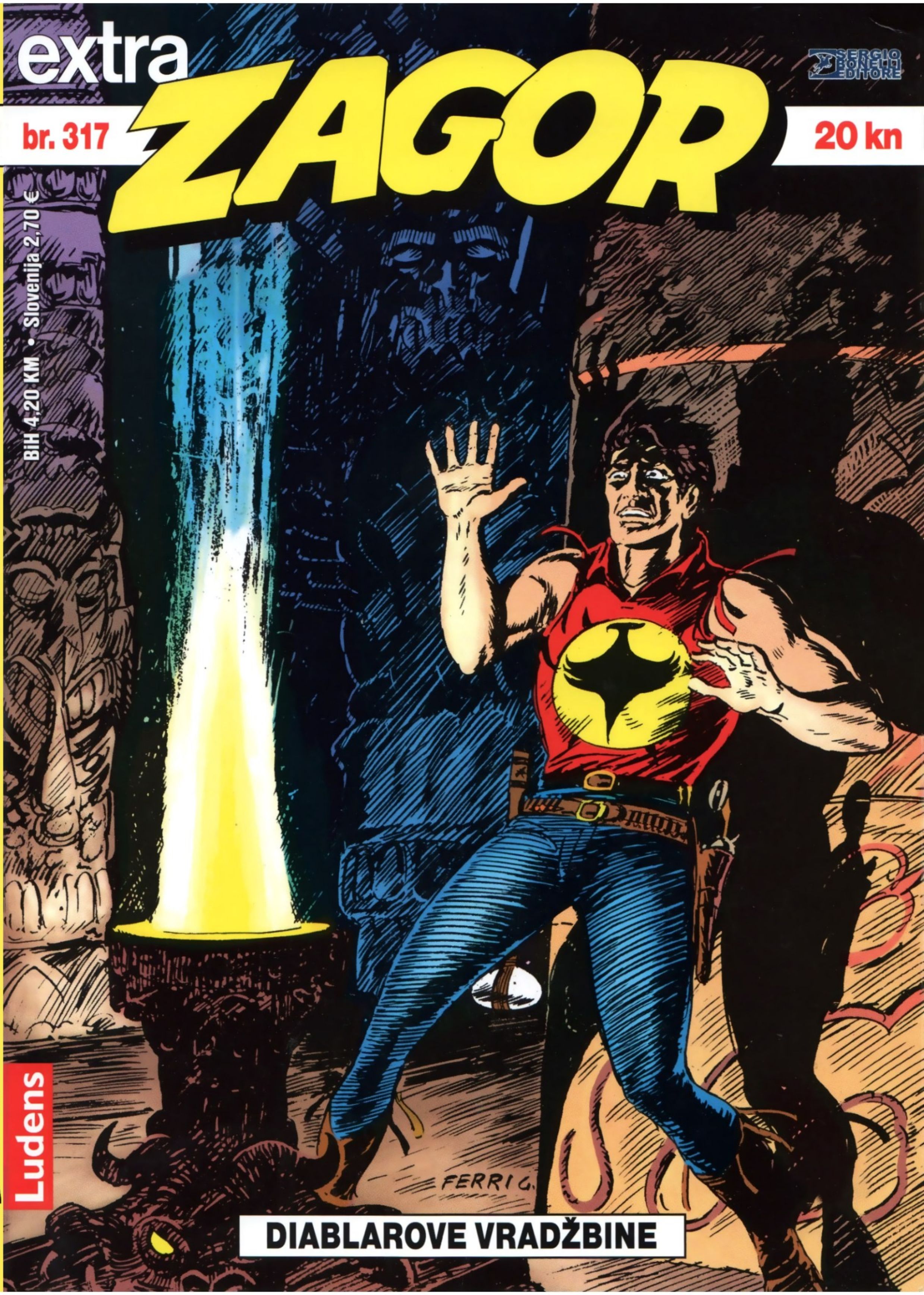
SERGIO BONELLI EDITORE

317 br. 317 20 kn

BiH 4,20 KM • Slovenija 2,70 €

ZAGOR DIABLAROVE VRADŽBINE

Ludens



DIABLAROVE VRADŽBINE

extra

ZAGOR

br. 317

20 kn

SERGIO BONELLI EDITORE

BiH 4,20 KM • Slovenija 2,70 €

Ludens

FERRI G.

DIABLAROVE VRADŽBINE

NOVE ZAGOR KNJIGE
BR. 13, 14, 15 i 16
U PRODAJI!

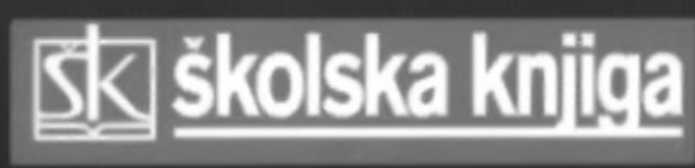
NOVO
U PRODAJI!

ZAGOR KNJIGE

u tvrdom uvezu po cijeni od 150,00 kn
potražite u strip knjižari

"STRIPOVI NA KVADRAT"

Preradovićeva 34, Zagreb, tel: 01/483 77 77
www.stripovi.hr



www.shop.strip-agent.hr

EXTRA ZAGOR • Broj originala: 361 • Naslov originala: I MALEFICI DI DIABLAR • Mjesečno izdanje • DIABLAROVE VRADŽBINE

Autor lika: GUIDO NOLITTA • Tekst: CAPONE • Crtež: TORRICELLI – PEPE • Korica: G. FERRI • Prijevod i redaktura: ANA GASPAR • Izdavač: LUDENS d.o.o., Brune Bušića 14, Zagreb, e-mail: ludens@hi.hinet.hr • Urednik izdanja: BERNARD RADOVČIĆ • Tisak: AKD Zagreb • Copyright © 2020 Sergio Bonelli Editore. Licensed through Panini SpA • Godina izdanja: 2020. Uvoznik i distributer za tržište BiH: IPRESS, Fra Dominika Mandića 24a, Široki Brijeg • Uvoznik i distributer za Sloveniju: Delo Prodaja, Dunajska 5, Ljubljana

DIABLAROVE VRADŽBINE

TEKST: CAPONE - CRTEŽ: TORRICELLI – PEPE

DOMOGAVŠI SE DREVNE MOĆI PREDAKA STANOVNIKA DARKWOODA, ZLI PROROK DIABLAR OBRUŠIT ĆE SE SVOM SNAGOM NA ZAGORA I CHICA. I DOK SE ON PRIPREMA ZA NAPAD, ZAGOR I CHICO, ZAJEDNO S MONTAGOM (VRAČEM SENEKA) I GOTAMOM (MLADIM POGLAVICOM DELAWAREA), PRIBLIŽAVAJU SE NAPUŠTENOME HRAMU U BRDU ANAKA GDJE SE NADAJU NAĆI ČAROBNI PRAH POMOĆU KOJEGA ĆE SE SUPROTSTAVITI DIABLARU.

AUFF! IMAŠ LI ŠTO PROTIV DA SE MALO ODMORIMO, ZAGORE? SAV SAM SMOŽDEN.
U REDU, DEBELI. NISI JEDINI KOJI TREBA ODMOR.

MOŽEMO SE ODMARATI I DVA SATA. NE BIH HTIO DA NAM SLABOST ODUZME BUDNOST. MORAMO BITI SVJEŽI U NASTAVKU POTHVATA.
!

OSJEĆAM DA JE DIABLAR U BLIZINI. PROMATRA NAS.
SKALPOVA MU! SIGURAN SI, MONTAG?

NIJE PRISTOJNO OD TEBE, ZAGORE, ŠTO SUMNJAŠ U SPOSOBNOSTI SVOG SAVEZNIKA. ILI MOŽDA SUMNJAŠ U MOJE SPOSOBNOSTI?
MANITUA MI!

NE, DIABLAR. NIKOGA NE PODCJENJUJEM. NI MONTAGA NI ZMIJU KAO ŠTO SI TI. I PRIZNAJEM, SVE U SVEMU, DRAGO MI JE ŠTO TE VIDIM. TAKVI POPUT TEBE VIŠE ME PLAŠE KAD SE NE POJAVLJUJU.
HEJ, NEKAKO SI ODLUČAN! ŠTO TE ČINI SAMOUVJERENIM?

NEMOJTE SE NADATI DA ĆETE ME PONOVNO UHVATITI NESPREMNA KAO NA JEZERU MRTVIH...
SVE ĆE TI BITI JASNO KAD STIGNEMO DO...

ŠUTI, CHICO, SKALPOVA MU!
MMPFF!

HAHAHA! ŠTO TI JE, DUŠE SA SJEKIROM? NE ŽELIŠ DA DOZNAM VAŠE PLANOVE?
PATETIČAN POKUŠAJ, BOGOVA MU!

JER ODSAD PA NADALJE NEĆU ODVOJITI POGLED OD VAS. I KAD NAJMANJE BUDETE OČEKIVALI, ZGRABIT ĆU VAS.
JE LI TO TVOJE NAJNOVIJE PROROČANSTVO, NEČASNI PRIPADNIČE NAŠEG NARODA?

NE, GO-
TAME. TO JE
OBEĆANJE.

SSSSSS
!
?

MAMAAA!

SMIRI SE,
CHICO! TO JE
SAMO NJEGOV
TRIK.
HMM...
DA.

PITAM SE KAKO DJELUJU TI TRIKOVI NA ONE
KOJI IH JOŠ NE POZNAJU. DIABLAR MOŽE
POSLATI NA NEPRIJATE-
LJA BILO KOJU
SLIKU STRAVE.

MOŽE SE POJAVITI KAO
NEKA VRST POLUBOGA
I NEMA ŠTO, SVI ĆE MU
BITI POSLUŠNI!
OSTAO JE U
BLIZINI, JE LI,
MONTAG?
TAKO JE,
ZAGORE. JOŠ
OSJEĆAM NJE-
GOVU PRISUT-
NOST.

NASTAVIMO DALJE BEZ ODMORA! NAJBOLJE DA VESLAMO NA SMJENE.

MA DIVOTA, CARAMBA I CARAMBITA!

NITI SE JEDE, NITI SE SPAVA! I ŠTO JE NAJBOLJE, HRLIMO U NAJGORU NESREĆU.

IAKO PRIGOVARAJUĆI, CHICO VESLA DOK SE ZAGOR ODMARA...

...KAKO BI MOGLI BRZO NAPREDOVATI BEZ PREKIDA.

A U HRAMU...

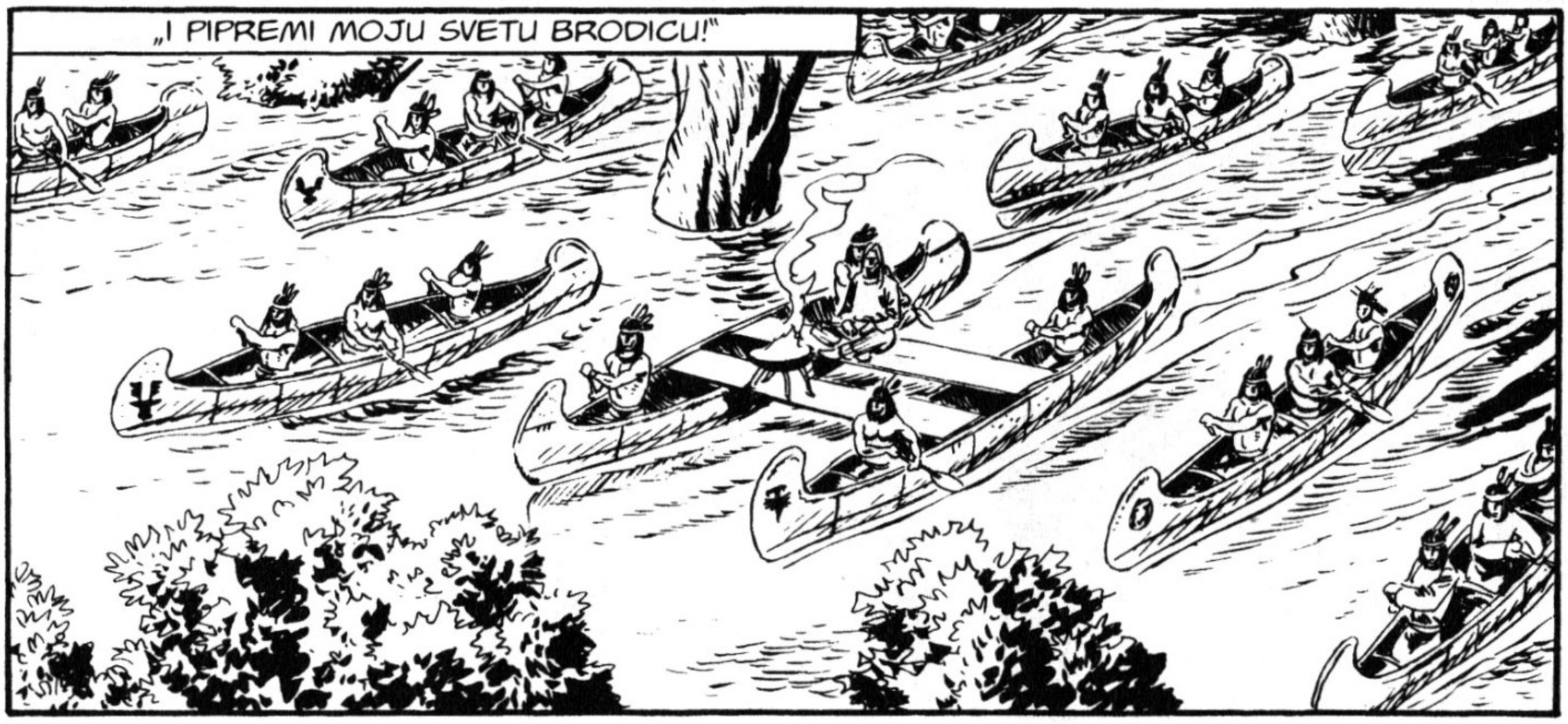
HAUGH! BUDALE MISLE DA NEĆU POGODITI KAMO IDU AKO TO NE KAŽU NAGLAS.

ZAVARAVAJU SAMI SEBE VJERUJUĆI DA ĆU IH SAMO PROMATRATI I STRPLJIVO ČEKATI NJIHOV IDUĆI KORAK. A JA ĆU PRVI UDARITI.
SIMBAAR, PRIPREMI KANUE!

PRATIT ĆEMO DUHA SA SJEKIROM I NJEGOVE, A KAD STIGNU NA CILJ, NAPAST ĆEMO IH.
SVAKA TVOJA VOLJA JE NAREDBA, GOSPODARU.

ALI, ZAR TE NEĆE PREKO MONTAGA UVIJEK OSJETITI IZA LEĐA?
JOŠ BOLJE, MOJ VJERNI SLUGO.

SVE DOK SE OSJEĆAJU PROGONJENI, TO BOLJE ĆU PROVODITI SVOJU OSVETU.
A SAD OKUPI NAJBOLJE RATNIKE!


„I PIPREMI MOJU SVETU BRODICU!"

MONTAG, DIABLAR NAS I DALJE GLEDA?
TAKO JE, ZAGORE. I DALJE GA OSJEĆAM.

CARAMBA I CARAMBITA! SLOBODNO RADI ŠTO HOĆEŠ, RUŽNA SOVO! SAD VEĆ ZNAM SVE TVOJE TRIKOVE.

VIŠE SE NE BOJIM DA ĆEŠ SE POJAVITI U OBLIKU KAKVE ODVRATNE BEŠTIJE.

HAJDE... POKUŠAJ ME PRESTRAŠITI!

ŠTO? OPET ZMIJA?

NISI MAŠTOVIT, DIABLAR! NADAO SAM SE DA ĆEŠ SMISLITI NEŠTO DOJMLJIVIJE.

NA PRIMJER OTROVNOG PAUKA ILI ŠKORPIJU...
!?

MAMA!
HIISSS
SKALPOVA MU!

SOCK

JE LI MOGUĆE DA SE USPIJEVAŠ UVALITI U NEVOLJU I OVAKVIM TRENUCIMA KAD SVIM SILAMA NASTOJIMO DOĆI DO CILJA?
ALI, ZAGORE... ZMIJA... DIABLAR...

DIABLARU NIJE NI NA KRAJ PAMETI DA NAS SAMO ZASTRAŠUJE, CHICO. ON NAS ŽELI UHVATITI ILI UBITI I NEĆE ODAHNUTI DOK TO NE OSTVARI.

IMAM DOJAM DA JE GAD IZAŠAO IZ SVOJE RUPE. ŽELI DA SE NAĐEMO NA OTVORENOM POLJU.
UGH!...

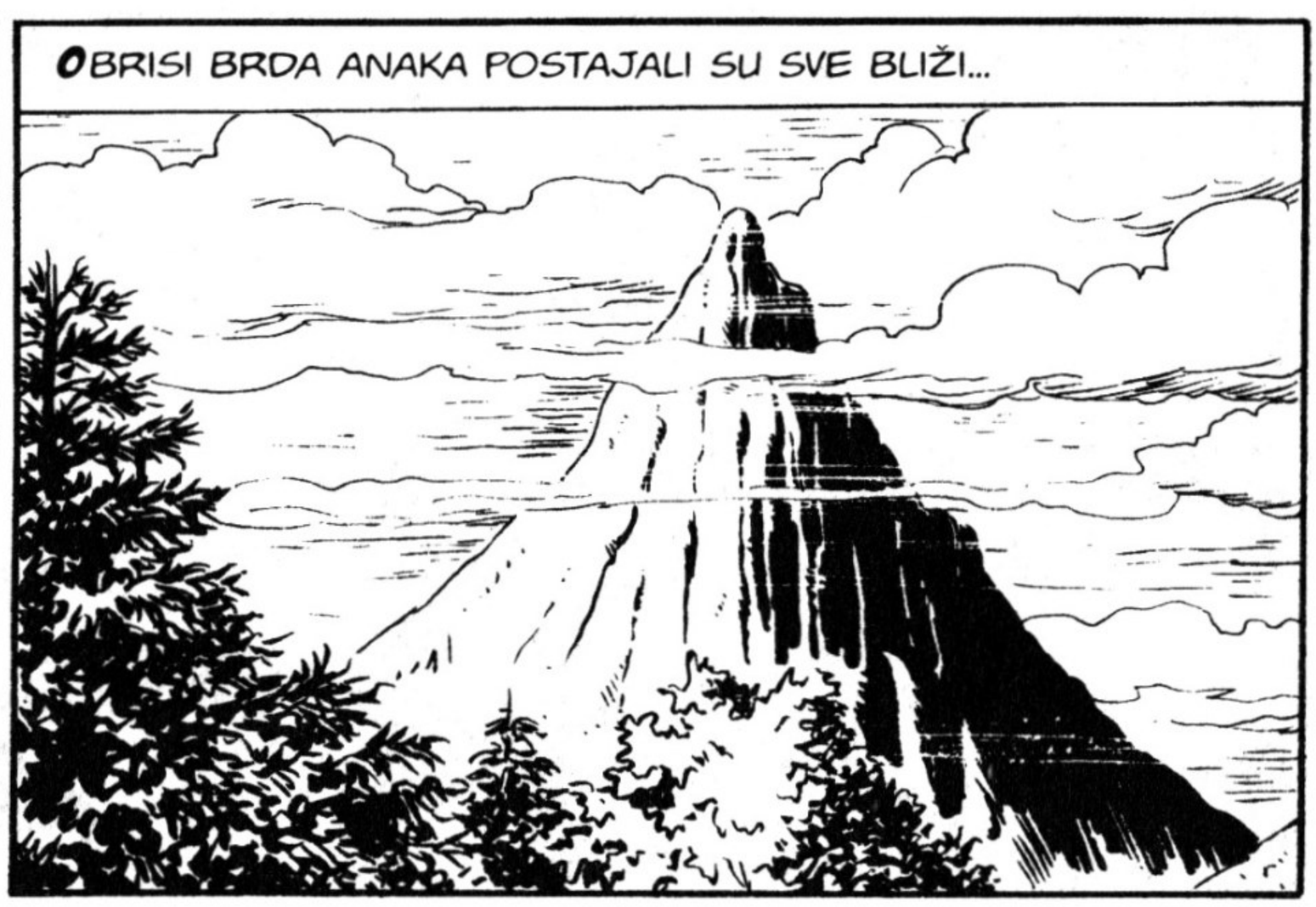
SLAŽEM SE S TIME, DUŠE SA SJEKIROM.
VAHE! TO ĆE NAM OTEŽATI STVAR.

MORAMO IĆI NAPRIJED I STALNO STRAHOVATI DA ĆE NAS SVAKI TREN NAPASTI IZA LEĐA.
GOTAME, TI SE NEMAŠ PRAVO ŽALITI.

ŠTO ŽELIŠ REĆI, MALI ČOVJEČE VELIKA TRBUHA?
DA JE SVE OVO ZAPOČELO S TVOJIM VJENČANJEM.

ZA SVE NAS BILO BI PUNO BOLJE DA SI OSTAO SAMAC.
!
!
!

OPET JE NOĆ PREPUSTILA MJESTO MAGLOVITOJ ZORI.


OBRISI BRDA ANAKA POSTAJALI SU SVE BLIŽI...

OSJEĆAM DA SE PRIBLIŽAVAJU, ALI JOŠ NE RAZUMIJEM.

ČINI SE DA SU KRENULI PREMA ONIM NEPRISTUPAČNIM BRDIMA... ČEGA ONDJE MOŽE BITI ZA NJIH?

MOŽDA ONDJE ŽIVI NEKI MOĆAN VRAČ KOJI MOŽE POMOĆI MONTAGU...

SVIH MI MRAČNIH MOĆI!

PROKLETI BILI! I PROKLET I JA KAD ODMAH NISAM SHVATIO!

HAJDE, MRDNITE TE LIJENE RUKE I ZAVESLAJTE ŠTO BRŽE MOŽETE!
MORAMO SUSTIĆI ZAGORA I DRUŠTVO PRIJE NEGO DOĐU DO SVOG CILJA. AKO NE USPIJETE, POGODIT ĆE VAS VELIK BIJES.
!

PREDNOST NAŠIH PRIJATELJA DOVOLJNO JE VELIKA U ODNOSU NA NEPRIJATELJA...

...A NJIHOVA ODLUČNOST TOLIKO JAKA...

...DA SU SE USPJELI DOMOĆI I KRAJA POPLAVLJENE ŠUME.

NAKON BRZOGA RUČKA...

...MALA JE SKUPINA NASTAVILA DALJE HODAJUĆI, U NAPETOJ TIŠINI.

KAKO SU NAPREDOVALI NEPOZNATIM PODRUČJEM...

...TAKO JE TEREN POSTAJAO SVE ZAHTJEVNIJI...

...A NJIHOVO KRETANJE SVE MUKOTRPNIJE...

AUF! OVA UZBRDICA ME SLAMA, CARAMBA I CARAMBITA!
STISNI ZUBE! NEĆEMO SE VALJDA SADA PREDATI.

LAKO JE TEBI. TI SI VELIK I JAK. MOJE SU NOGE KRAĆE.
NISU BITNE NOGE NEGO SNAGA DUŠE. POGLEDAJ MONTAGA!

I ON IMA POPRILIČAN TRBUH, ALI NIJE ODLUČAN NIŠTA MANJE NEGO JA I TO GA TJERA NAPRIJED.
UH... NIJE BAŠ TAKO, DUŠE SA SJEKIROM.

I JA OSJEĆAM VELIK UMOR, ALI OSJEĆAM I STALNU DIABLAROVU PRISUTNOST ZBOG KOJE NE MOGU MISLITI NI NA ŠTO DRUGO.

I JA SAM MRTAV UMORAN, MANITUA MI... ALI ZNAM DA SE BORIM ZA SVOJU VOLJENU TEILU I SVU BRAĆU DELAWARE.

ZATO, HRABRO! IZDRŽI ZA SVE ONE ČIJE SU SUDBINE VAZANE UZ NAŠU!
PA DOBRO, ALI UPOZORAVAM VAS...

AKO OVA VRAŽJA STVAR ZAVRŠI KAKO SE NADAMO, NADOKNADIT ĆETE MI SAV ONAJ ZNOJ DOK SAM VESLAO I SADA DOK HODAM. HOĆU REĆI...
DA TI MORAMO PRIREDITI GOZBU KAKVU SVIJET NE PAMTI.

PA DOBRO! JEDINO SE BOJIM DA ĆE TVOJA PROŽDRLJVOST ZA DARKWOOD BITI OPASNIJA OD OVOGA ŠTO NAM SAD PRIJETI.
!
PAC

ZAGOROVE ŠALJIVE RIJEČI MALO SU SMANJILE NAPETOST.

UPRAVO U TAJ TREN, ZVUCI KORAKA MNOGIH LJUDI RAZBILI SU TIŠINU ŠUME...

SAMO NASTAVLJAJTE DALJE, PROKLETI BILI! ŠTO VIŠE NAPREDUJETE, TO STE NAM BLIŽE. USKORO ĆETE OPAZITI I NAŠE BAKLJE.

TADA ĆE VAS OBUZETI PANIKA... STRAH OD NEUSPJEHA.

DOISTA, MALO POSLIJE...

SVIH MU... POGLEDAJTE TAMO! SVJETLO...

CARAMBA I CARAMBITA!

DIABLAR I NJEGOVI LJUDI! TO MOGU BITI SAMO ONI. SUSTIGLI SU NAS.

GOTOVO DOSTIGLI, GOTAM.

IMAMO JOŠ NEŠTO PREDNOSTI I TO MOŽE BITI PRESUDNO.

ŠTO ŽELIŠ REĆI?

DA SMO SE JAKO PRIBLIŽILI PODNOŽJU BRDA I DA ĆE USKORO SVANUTI, A TADA MOŽEMO NASTAVITI POTRAGU PRIJE NEGO NAS ONI U TOME SPRIJEČE.

MONTAG, IMA NEŠTO ŠTO TE NISAM PITAO.

MISLIŠ LI DA MOŽEŠ PRONAĆI NAPUŠTENI HRAM?

NAŽALOST, NE MOGU, ZAGORE. UMOM MOGU DOĆI SAMO DO LJUDI... I TO POD UVJETOM DA IMAM NEKI PREDMET ONOGA KOGA TRAŽIM.

HMM... TOGA SAM SE I BOJAO. U TOM SLUČAJU IMAMO SAMO JEDNU MOGUĆNOST ZA USPJEH... RAZDVOJITI SE! CHICO ĆE POĆI SA MNOM, A TI, MONTAG, S GOTAMOM. OSTAT ĆEŠ U MENTALNOJ VEZI S NAMA.

ŠTO AKO JEDAN OD NAS BUDE RANJEN... ILI UHVAĆEN?
U TOM SLUČAJU, NJEGOV PARTNER MORA NASTAVITI SAM, BEZ OKLIJEVANJA. OVO ŠTO RADIMO VAŽNIJE JE OD NAŠIH ŽIVOTA.

NADAM SE DA SI ME ČUO, DIABLAR! JER, AKO VJERUJEŠ DA ĆEMO POSUSTATI ZATO ŠTO TE OSJEĆAMO IZA SEBE, VARAŠ SE.

GADNO SE VARAŠ!

I TAKO, USKORO...
MONTAG, UZMI MOJ NOŽ I UPOTRIJEBI GA KAO ŠTO JEDNOM VEĆ JESI!
HAUGH. POMOĆU NJEGA, MOĆI ĆU DOLETJETI K TEBI U MISLIMA.

I NEKA NAM MANITU OMOGUĆI DA SE SVI PONOVNO NAĐEMO ZAJEDNO NA OKUPU!
TVOJE SU ŽELJE I MOJE, BRATE! SRETNO NAM SVIMA!

PAR STOTINA METARA DALJE...

STANITE I RAZDIJELITE SE U DVIJE GRUPE! JA OSTAJEM OVDJE S PETORICOM. ČEKAT ĆU I VODITI VAŠE KORAKE.

NAŠI SU NEPRIJATELJI BILI PAMETNI KAD SU SE RAZDVOJILI, ALI TO ĆE IM SAMO ODGODITI KRAJ.

POĐITE I DOVEDITE MI ZAGORA ŽIVA! PROKLETNIK ZASLUŽUJE SPORU I BOLNU SMRT. NAPLATIT ĆU MU ZA TVRDOGLAVOST KOJOM SE BORI PROTIV MENE.

A OSTALI...

NJIHOVI ŽIVOTI PRIPADAJU VAMA!

POJURITE, VJERNA MOJA BRAĆO!

JAHIII!

NE MOŽETE BITI POBIJEĐENI JER JA SAM S VAMA!

PODNO BRDA...

PUFF... PANT... ŠTO MISLIŠ KOLIKO SE MORAMO POPETI?

NE ZNAM, DEBELI. PEĆINA JE VJEROJATNO NA POLOŽAJU DO KOJEGA JE TEŠKO DOĆI JER ČUVA DRAGOCJENOSTI.

TO NAM MOŽE POMOĆI DA OTKRIJEMO GDJE JE. MORAMO TRAŽITI NAJNEPRISTUPAČNIJE DIJELOVE BRDA I NA NJIH SE USREDOTOČITI.

KRASNA UTJEHA. PANT... PANT...

MOŽEMO BIRATI SURVATI SE U PROVALIJU ILI PASTI U RUKE LUĐAKU. POTREBNO JE SAMO ODABRATI.

PRIŠTEDI DAH! BIT ĆE TI POTREBAN ZA PENJANJE.

TI SI LUD, CARAMBA!

GORE SE MOŽEŠ POPETI SAMO AKO IMAŠ KRILA.

!
MAMAUPOMOĆ!
HAHAHA!

HEJ! ONA ZVIJER SE SMIJE! A TO JE...

...DIABLAROV SMIJEH!
HAHAHA! BAŠ JE ZABAVNO.

MOŽDA BIH TREBAO POŠTEDJETI ŽIVOT TVOM DEBELOM PRIJATELJU, ZAGORE. DUGUJEM MU PUNO VESELJA.
SKALPOVA MU! MANJE ĆEŠ SE SMIJATI KAD...

KAD NAĐETE PRAH ŠAMANA SARCEEJA? TO SI HTIO REĆI?

ZNAJ DA ĆE TE MOJI LJUDI NAĆI PRIJE NEGO TI NAĐEŠ NJEGA. I ZGRABIT ĆE TE!

ČEKAM TE, DUŠE SA SJEKIROM. POKAZAT ĆU TI SVE UŽASE OD KOJIH SE USPIO POBJEĆI NA JEZERU MRTVACA UZ POMOĆ MONTAGA.
NO, OVAJ PUT TI NITKO NEĆE MOĆI POMOĆI.

HA! AKO MISLIŠ DA ĆEŠ ME TIM RIJEČIMA OBESHRABRITI, UZALUD SE TRUDIŠ.

ZABORAVLJAŠ DA SAM JA ZA-GOR-TE-NAY, POSLANIK MANITUA.
MRAČNIH MI MOĆI! NE MOŽEŠ ME ZADIVITI TIM LAŽIMA, VELIKI JUNAČE. DOBRO ZNAM KOLIKO SI SMRTAN. SAMO ŠTO TE NISAM UBIO VLASTITIM RUKAMA.

SLUŠAJ! NE ČUJEŠ KRIKOVE MOJIH RATNIKA KOJI BRZO SVLADAVAJU USPON NA BRDO? JA IM POKAZUJEM PUT.
JAHIIII!

VIDIMO SE USKORO. DOŠLO JE VRIJEME...

...DA I VAS POZDRAVIM, BRAĆO CRVENOKOŠCI.
!
PANDŽA MI VELIKOGA MEDVJEDA! AKO MISLIŠ DA ĆEŠ I NAS PRESTRAŠITI...

ZNAM, MONTAG, OVO SU ZA TEBE SAMO MALI TRIKOVI. VJERUJ MI, PRIKAZAO SAM VAM SE SAMO RADI UPOZORENJA. MOJI SU VAM RATNICI ZA PETAMA...

...A I ŽELIM REĆI GOTAMU KAKO SE DRUGA SKUPINA MOJIH LJUDI PRIMIČE PEĆINAMA NA BRDU TANAI, GDJE SE NJEGOVA DRAGA TEILA SKRIVA U LAŽNOJ SIGURNOSTI.
MANITUA MI!

PROKLET BIO! AKO SKINEŠ SAMO DLAKU S GLAVE MOJE ŽENE, JA...

GOTAM, SMIRI SE I NE ZABORAVI DA NAS OVIM PRIKAZANJEM DIABLAR SAMO ŽELI IZBEZUMITI. TO MU JE JEDINI CILJ.

JAHIII!

JAHIII!
ZAGORE, EVO IH!

JAHIII!
UVUCIMO SE U ŠUMU, CHICO! OVDJE, NA OTVORENOME, LAKA SMO META.

?
AH, DOSTA MI JE BJEŽANJA. OVO KAMENJE JE KAO STVORENO ZA NAS.

DOVOLJNO JE GURNUTI JEDAN I CIJELA ĆE LAVINA ZASUTI PROKLETNIKE.
NE! ČEKAJ! I JA SAM UOČIO TO KAMENJE, ALI TEREN MI NE IZGLEDA...

...ČVRST!
CARAMBA...

...I CARAMBITA!
TUMP

CHICO!
JAHIII!
SMRT BIJELOME PSU!

JAHIII!
SKALPOVA MU! DA SE NISTE USUDILI DOTAKNUTI TOG ČOVJEKA!

REKAO SAM, NATRAG!
SOCK

STHUD

CHICO, POKRENI SE! UZMI ORUŽJE!
DA... O... ORUŽJE...

EVO VAM, PRO-KLETNICI!
BANG

UZMITE...
BANG

...METKE?
CLICK

ALI... NISAM POGODIO NI JEDNOGA!
PUSTI I... DOĐI I ZAPO-SLI RUKE!
VAHE! SMRT BLJEDO-LIKIMA!
SOCK

SWISS
!

DOVRAGA!
SMACK

TUMP

JEAAAAH!
!

SVIH MI...

TUM

NEEE!

SOCK

USTANI, BRZO, I ODJURIMO NA OVU STRANU!
AUFF! HVALA, ZAGORE. U ZADNJI ČAS!

VIDIO SAM NEŠTO ŠTO ĆE NAM MOŽDA OMOGUĆITI NA NADOKNADIMO IZGUBLJENO VRIJEME.
?

ZA NJIMA!

JAHEEE!

AAHH!
SKALPOVA MU!
ZACK

STISNI ZUBE, DEBELI! JOŠ SAMO PAR METARA...

A SAD ĆEMO VIDJETI KAKO ĆE OVO DEBLO...

AHH!
AH!
...PRIMIRITI PROTIVNIKE!
STUMP

IZNENAĐENI ZAGOROVOM AKCIJOM, INDIJANCI SU SE STROPOŠTALI NIZ PROVALIJU...

DOK SU ZAGOR I CHICO VEĆ NESTAJALI U ŠUMI.

DIŽITE SE, NESPOSOBNE BUDALE! NASTAVITE POTJERU! NE SMIJETE DOPUSTITI DA VAS SVE PORAZI JEDAN ČOVJEK.

A TI, ZAGORE, SAMO TRČI! TVOJ PRIJATELJ KRVARI I USKORO NEĆE MOĆI DALJE. HOĆEŠ LI GA OSTAVITI?
NE SLUŠAJ LUĐAKA, CHICO!

NEĆETE ME SE OSLOBODITI, ZAGORE.

VIDIMO SE OPET! ZASAD VAS OSTAVLJAM U TOM OČAJNOM POLOŽAJU.

MALO ĆU PROVJERITI ŠTO RADE DVOJICA VAŠIH SAVEZNIKA.

NESTAO JE.
ZASTANIMO MALO... MISLIM DA SU NAM DIABLAROVI LJUDI IZGUBILI TRAG.

DAJ DA TI POGLEDAM RANU!

S DRUGE STRANE BRDA...

BRŽE, MONTAG! SUSTIĆI ĆE NAS!

HAHA!

I VAŠA JE SUDBINA OZNAČENA, KAO I ZAGORU I ONOM NJEGOVOM DEBELJKU.

NIŠTA TI NE VJERUJEM. ŽELIŠ NAS OBESHRABRITI.

HAHA!

BRŽE, MONTAG! PRIBLIŽAVAJU SE!

JAHIIII!

MANITUA MI!

!

SWIISS

SWIISS

STIJENA! IZGUBLJENI SMO!

OVO JE KRAJ, MONTAG! PRIPREMIMO SE SKUPO PRODATI KOŽU!
VAHE! PRERANO JE ZA PREDAJU, GOTAM. MOŽDA IMAMO IZLAZA.

ZA MNOM!
?

NEOČEKIVANOM SPRETNOŠĆU I BRZINOM, VRAČ SENEKA STAO SE USPINJATI PO LITICI, HVATAJUĆI SE ZA IZBOČINE...

...NATJERAVŠI GOTAMA DA ODMAH POĐE ZA NJIM.

JAAH!

GOTAM!
AAHH!
ŽAFF

NE SMIJEM MISLITI NA NJEGA... MORAM POSLUŠATI ZAGORA I SPASITI SE BAREM JA.

N-NE...

SWISSSSS

ŽAO MI JE ZBOG GOTAMA...

...ALI NISAM IMAO IZBORA.

ISCRPLJEN SAM... ALI BAREM SAM VEĆ IZVAN NJIHOVA DOMETA.

NAPOKON!

VRAČ SENEKA NESTAO JE U ŠUMI KOJA SE PRIOSTIRE PREKO VISORAVNI.

DIABLAROVI LJUDI JOŠ SE USPINJU...

DOTLE...

CHICO JE SIGURAN U SKROVIŠTU KOJE SMO NAŠLI NAKON ŠTO JE DIABLAR ODVRATIO POGLED OD NAS. NADAM SE DA GA RATNICI NEĆE PRIMIJETITI I DA ĆE LUĐAK PRATITI MENE.

RANA NIJE DUBOKA I ONAJ BI RUBAC TREBAO ZAUSTAVITI KRVARENJE. DAKLE, NAJBOLJE JE DA SE POSVETIM POTRAZI.

AKO NIŠTA DRUGO, SAM ĆU LAKŠE SVLADATI PUT I BRŽE POBJEĆI OD NEPRIJATELJA.

DUH SA SJEKIROM PRELIJEĆE S GRANE NA GRANU...

...SVE VIŠE SE USPINJUĆI UZ BRDO...

...SVE DO KRAJA ŠUME I ČISTINE GDJE JE MORAO NASTAVITI PUT HODAJUĆI.

JOŠ NEMA TRAGA ONOME ŠTO TRAŽIŠ, ZAGORE? HAUGH. ONDA ZNAJ DA MONTAGA I GOTAMA NIJE DOČEKALA LIJEPA SUDBINA!

?

ŠTO HOĆEŠ REĆI?
DA GOTAM, ZAROBLJENIK MOJIH LJUDI, LEŽI KRVAREĆI U NESVIJESTI. ODLUČILI SU GA POŠTEDJETI DO NOĆI I ONDA MUČITI.

ISTO ĆE UČINITI I S MONTAGOM KOJI UZALUD POKUŠAVA POBJEĆI.
MORAM SUSTIĆI ZAGORA... SAZNATI JE LI PRONAŠAO HRAM...

IMAM MALO VREMENA ZA KONCENTRACIJU... ALI MORAM USPJETI.

STIŠČUĆI ZAGOROV NOŽ U RUCI, MONTAG SE USREDOTOČIO.

POSLAO JE VLASTITI UM PREKO LITICA I VRHUNACA...

ZAGOR! TRČI, A DIABLAR GA PROMATRA. ALI...

PANDŽA MI VELIKOG MEDVJEDA!

TAJ STJENOVITI BRIJEG... POZNAJEM GA! VEĆ SAM GA VIDIO U PROŠLOSTI. ALI GDJE? MOŽDA U SNOVIMA?

OSJEĆAM...

MANITUA MI! NE ZNAM KAKO, ALI OSJEĆAM DA JE ISPOD NJEGA ONO ŠTO TRAŽIMO.

ZAGORE... HVATAŠ LI MOJE MISLI? TO SAM JA... MONTAG...

?

DOŠAO SI DO CILJA, PRIJATELJU. SIGURAN SAM DA JE STARI HRAM ISPOD TOG BRIJEGA.

NO PRIJE NEGO UĐEŠ, MORAŠ UDALJITI DIABLARA JER ĆE INAČE I ON ZNATI.

SADA VIKNI DA TE ČUJE! POZDRAVLJAM TE, ZAGORE, ZBOGOM... VRATI GA NEKA ON GLEDA MENE! PRETVARAT ĆU SE DA SAM PAO I PUSTITI DA ME NJEGOVI RATNICI UHVATE.

MONTAG... NE!

NE POKUŠAVAJ ME ZAUSTAVITI... ODLUČIO SAM. DIABLAR NEĆE MOĆI ODOLJETI A DA NE PROMATRA MOJU SMRT. VIKNI!

PA DOBRO, SKALPOVA MU! NE DAJEŠ MI IZBORA, ALI ZNAJ, PRIJATELJU MOJ...

NEĆU TE ZABORAVITI!

HRABRI VRAČ NASTAVIO JE TRČATI. NAPOSLJETKU SE SPOTAKNUO...

OSTAO JE NA TLU, PRETVARAJUĆI SE DA SE NE MOŽE USTATI.
JAHIII!

A ZAGOR JE PODIGAO GLAVU I...
MONTAG! NE I TI! MONTAG!
?

ZBOGOM, PRIJATELJU MOJ. OSVETIT ĆU TE, KUNEM SE.
MONTAG!? I NJEGA SU UHVATILI MOJI RATNICI?

HAUGH. NEĆEŠ VALJDA DA PROPUSTIM TAKAV PRIZOR, ZAGORE?

GOTOVO NAGONSKI, DIABLAR SE OKRENUO NA DRUGU STRANU BRDA...
HAHAHA! ŠTO TI JE, VELIKI VRAČU? STIGAO SI NA KRAJ PUTA, JE LI?

VAHE! NAVALIMO!
UHVATIMO NEPRIJATELJA!
SMRT!
DUŠE SA SJEKIROM, SADA JE SVE U TVOJIM RUKAMA.

DOTLE...
MORAM ISKORISTITI OVU PREDNOST I NAĆI ULAZ U HRAM.

VALJDA JE MONTAG POGODIO DA JE OVDJE.

CORVANOV DUH REKAO NAM JE DA JE ULAZ PREKRIVEN GRMLJEM I RASLINJEM... HMM...

RASLINJE JE SAMO NA OVOJ STRANI. DAKLE, AKO HRAM POSTOJI...

...ULAZ MOŽE BITI SAMO...

...OVDJE.

SKALPOVA MU! SVETA ŽARA.

OVO JE SIGURNO SVETI ČAROBNI PRAH SARCEEJA...

DIABLAR, ČEKAM TE! BORIT ĆEMO SE RAVNOPRAVNI!

ISTODOBNO...
AAHH!
THUD

VRAČ SENEKA ODVAŽNO SE BORI...
AAHH!

...ALI NEPRIJATELJA JE OKO NJEGA PREVIŠE...
AHH!
STUMP

DOSTA!
SOCK
OUCH!

THUD
AAHH!
NAPOKON, SVIH MU MRAČNIH PONORA! NASTAVITE GA MLATITI!
NE DAJTE MU PREDAHA!

TAKO... NEKA JEDE PRAŠINU...

...I NAMOČI JE SVOJOM KRVLJU!

OOHH!...
GOSPODARU, JOŠ JE ŽIV. I SVJESTAN.
PODIGNITE MU GLAVU!

ŽELIM DA OVAJ BIJEDNI VRAČ GLEDA U OČI ONOGA KOJEGA JE HTIO IZAZVATI I PORAZITI.

A SAD ĆU ZADATI ZAVRŠNI UDARAC TVOM PRIJATELJU ZAGORU.

MONTAGOVA ŽRTVA NIJE BILA UZALUDNA. DIABLAR SE JOŠ NIJE POJAVIO. NE ZNA DA SAM VEĆ BIO U HRAMU.

MORAM GA NAĆI, ALI NE SMIJE DOZNATI DA JE MOJA POTRAGA USPJEŠNO ZAVRŠILA. A USPJET ĆU JEDINO RAČUNAJUĆI NA ČINJENICU ŠTO ME HOĆE ŽIVA.

NJEGOVI LJUDI POVEST ĆE ME K NJEMU. UDALJIT ĆU SE OD HRAMA, PRETVARAJUĆI SE DA BJEŽIM...

ONDA ĆU SE ZAUSTAVITI KAKO BI FANATICI ZAKLJUČILI DA SAM UMORAN OD BJEŽANJA I DA SE ŽELIM SUČELITI S NJIMA.
ONA VELIKA STIJENA BIT ĆE DOBRA POZORNICA ZA NASTUP ZA-GOR-TE-NAYA.

!
!?
MANITUA MI! ALI...

TO JE ON! ZAGOR! ČEKA NAS.
HAUGH. POGLEDAJTE MU LICE!

NIČEGA SE NE BOJI. KAO... KAO DA SE NE BOJI NITI TOGA DA ĆE BITI UBIJEN.
ŠTO VAM JE, PONOSITI RATNICI? ZAŠTO STE STALI?

MOŽDA STE SE IZNENADA PRESTRAŠILI SAMO JEDNOGA ČOVJEKA? SKALPOVA MU! VAŠ GOSPODAR NEĆE BITI SRETAN.

HAJDE, NAPRIJED! ČEKAM VAS.

ZAGOROVE ODLUČNE RIJEČI NA TRENUTAK SU OKAMENILE INDIJANCE...

MRAČNIH MI MOĆI! NE DOPUSTITE DA VAS PREVARI! I TO TKO? BLJEDOLIKI KOJI JE SAM SEBE PROZVAO GOSPODAROM DARKWOODA!

UMORIO SE OD BJEŽANJA. GORE ZA NJEGA. KRENITE NAPRIJED! ŠTO ČEKATE?

VAHE! GOSPODAR IMA PRAVO. NAPRIJED, BRAĆO!
NAPRIJED, U IME DIABLARA! JAHEEE!

MORAM SE BORITI, NASTOJATI IZBJEĆI UDARCE...

AHJAAAK!
!

AHJAAAK!
SOCK

THUD

SWIMMMM

SMACK

SWIIISS

AAHH!
SMACK

EVO TI!
SOCK
OUCH!

A OVO TI JE TEK ZA POČETAK.
THUD

TUMP
AH!

POGOĐEN VIŠE PUTA, DUH SA SJEKIROM JE PAO...
STUMP

NAPOKON, NEVIDLJIVIH MI GOSPODARA MRAKA! PODIGNITE SVOJE NA NOGE, A MENI DOVEDITE TOG GADA. PRVO MU ČVRSTO VEŽITE RUKE I NOGE!

USKORO SU SE DOLINOM RAZLIJEGALI ZADOVOLJNI GLASOVI INDIJANACA. NOSILI SU SVOJ PLIJEN, PRIVIDNO U NESVJESNOM STANJU.

PRIBLIŽAVA SE OBRAČUN.

AKO USPIJEM IZDRŽATI STRAŠNU KUŠNJU NA KOJU ĆE ME STAVITI DIABLAR SVOJOM MAGIJOM.

RATNICI SU DOŠLI DO GOSPODARA KAD JE VEĆ PADAO MRAK.

MONTAG I GOTAM! ŽIVI SU, HVALA BOGU!

ZAVEŽITE GA ZA STUP ZA MUČENJE!

BUDITE OPREZNI! OPASAN JE I OKRETAN... I SIGURAN SAM DA ME I SADA SLUŠA.

JE LI TAKO, ZAGORE?

HA! DRŽIM ZATVORENE OČI SAMO ZATO DA NE GLEDAM TVOJU ODVRATNU FACU.

UMUKNI, BEZOBRAZNIČE!

THUD

NISI U PRILICI TAKO RAZGOVARATI SA MNOM. NE MOŽEŠ NIŠTA, BAŠ NIŠTA.

SAMO UMRIJETI!

KAN TA IE HAN! KAN TA IE HAN!

JEEEAH!

HAUGH. PREKINITE SVOJ POBJENDIČKI PLES...

UPRAVO ĆU NOŽEM OZNAČITI POČETAK OBREDA SVETOGA MUČENJA.

ONDA? JOŠ UVIJEK MISLIŠ DA ME MOŽEŠ SPRIJEČITI DA POSTANEM NOVI GOSPODAR DARKWOODA?

MMM...

MOŽEŠ ME MUČITI, ALI NE MOŽEŠ ME SLOMITI. NI JECAJ NEĆE IZAĆI IZ MOJIH USTA.

HAHAHA!

BAŠ ME ZANIMA HOĆEŠ LI OSTATI TAKO ČVRST I NAKON ŠTO UDAHNEŠ DIM MOG PRAHA. ALI, ZASAD...

POČINJEM S TRADICIONALNIM METODAMA.

HAUGH! TVOJA JE KRV, DAKLE, CRVENA...

...KAO I KOD SVAKOG BIJEDNOG SMRTNIKA.
SKALPOVA MU! ZABAVLJAJ SE DOK MOŽEŠ!

PRIJE NEGO OVA NOĆ PROĐE, NEĆEŠ IMATI NIKAKVA RAZLOGA ZA SMIJEH.

AAAHJAAAK!
!

!
?
!

BIJESNI KRIK DUHA SA SJEKIROM NAČAS JE UŠUTKAO INDIJANCE I VRAČA...

...KOJI JE BRZO VRATIO KONTROLU.
PA DOBRO, KAD SI TOLIKO TVRDOGLAV, ODMAH ĆU TI PONUDITI SVOJ PRAH.

TOLIKO SI ME RAZBJESNIO DA NE MOGU ČEKATI DOK TI POTPUNO NE ISKAŽEM SVOJU MOĆ.
DONESITE MI OVAMO SVETU VATRU, A ONDA SE UDALJITE OD DIMA!

NAKON ŠTO SU RATNICI UČINILI ŠTO IM JE DIABLAR NAREDIO...
OVO JE ZBOGOM, DUŠE SA SJEKIROM. NEĆU TE POŠTEDJETI.

UDIŠI, ZAGORE, DIM MOG SVETOG PRAHA... NEKA TI PREPLAVI DUŠU I TIJELO...

ODVEZAT ĆU TE KAKO BI SE MOGAO SUOČITI SA SVOJOM SUDBINOM.
ZAK

SKALPOVA MU!

HVATAJU ME... HALUCINACIJE...

HAHAHA! ČEKALI SMO TE, ZA-GOR-TE-NAY! ZAŠTO SI OTIŠAO? TVOJE JE MJESTO S NAMA... U JEZERU MRTVACA.
DOĐI, DUŠE SA SJEKIROM! PROPADNI S NAMA U PONOR!

NEE!

OVO JE PRIVIĐENJE! NIJE STVARNO! NE SMIJEM TO ZABORAVITI...

MORAM SE UHVATITI ZA NEŠTO ČVRSTO, STVARNO...

!

DOVRAGA!
SOCK

MORAM... IZAĆI ODAVDE. ČUDOVIŠTA JE SVE VIŠE...

SVIH MU DARKVUDSKIH BUBNJEVA!

THUD

MOŽDA SAM USPIO... NA VRHU SAM...

VIŠE ME NE SLIJEDE...

ONO JE VATRA... NADAM SE DA JE STVARNA... DA MOGU...

VRATI SE, ZAGORE! KAMO ČEŠ? SVI SMO OVDJE. NE VIDIŠ NAS?
CORVAN! HANKA!

DA, OVDJE SU SVI KOJI SU STRADALI U VELIKOJ KIŠI. ONI KOJE NISI SPASIO.
BILI SMO GLUPI MI, A NE DIABLAR. MORALI SMO MU ODMAH POVJEROVATI. MORALI SMO U NJEMU PREPOZNATI GLAS BOGOVA.
NE! NIJE ISTINA...

VI STE SAMO ILUZIJA.

GOTOV SI, ZAGORE. IZBIT ĆU TI MOZAK IZ GLAVE.
HMM... DIABLAR NIJE HALUCINACIJA... ON JE ČOVJEK OD KRVI I MESA...

DAKLE, ISPRED NJEGA JE SVETA VATRA... BAŠ ONO ŠTO SAM TRAŽIO.

NAGLIM TRZAJEM, DUH SA SJEKIROM IZVUKAO JE IZ ČIZME VREĆICU S PRAHOM...

EVO PRAHA ŠTO SAM GA NAŠAO U HRAMU SARCEEJA.

SADA SMO RAVNOPRAVNI, DIABLAR.

AAAHHH!

WAAAAAMP

MOĆI MOGA I DIABLAROVA PRAHA PONIŠTILE SU JEDNA DRUGU.

JOŠ SAM NEKAKO ZBUNJEN... NO NAJGORE JE PROŠLO. A DIABLAR, NAPROTIV...

JA... JA...

NEEE!

PROKLET BIO!

STO PUTA PROKLET!

POTPUNO JE POLUDIO! NJEGOV UM NIJE IZDRŽAO TAKO IZNENADA OSTATI BEZ MOĆI.

STANI!

SADA, KAD SI OSTAO BEZ MOĆI...
SMACK

...TEK SI JOŠ BIJEDNI, STARI, NEMOĆNI VRAČ, DIABLAR.
SOCK

I PRED NAPETIM POGLEDIMA MONTAGA I GOTAMA...

...DUH SA SJEKIROM NEMILICE TUČE DIABLARA KOJI SE, MEĐUTIM, JOŠ ODRŽAVA NA NOGAMA...
SMACK

...KAO DA MU I DALJE DIO MOĆI DREVNIH ŠAMANA DAJE SNAGU.
PADNI, SKALPOVA MU! ZAŠTO NE...
TUMP

...PADNEŠ?
SOCK

IZGOVARAJUĆI RIJEČI KAO U BUNILU, DIABLAR SE VUKAO NA KOLJENIMA U PATETIČNOM POKUŠAJU BIJEGA.

NE... JA... SLAVA... DREVNO ZNANJE... MOĆ... SVETI PRAH...

VRATIT ĆU SE, ZAGORE... PO OSVETU.

OUCH!
THUD

CHICO!
MALO ZADOVOLJSTVO I JA ZASLUŽUJEM. NAKON SVEGA ŠTO MI JE OVAJ GAVRAN NAPRAVIO...

PA KAKO SI STIGAO OVAMO?
LAKO. PRVO SAM SE SAKRIO U ONO ŠUPLJE DEBLO I NEKO VRIJEME ČEKAO...

„TADA SAM POŠAO ZA TOBOM, ZA SLUČAJ DA TI ZATREBA MOJA POMOĆ."

„VIREĆI KROZ GRMLJE, VIDIO SAM DA TE DRŽE ZAROBLJENA. SLIJEDIO SAM VAS TIHO OVAMO..."

ČEKAO SAM DA VIDIM ŠTO ĆE SE DOGODITI. NISAM ZNAO HOĆEŠ LI POBIJEDITI, ALI JESI, KAO I OBIČNO.

HAJDE, OSLOBODIMO MONTAGA I GOTAMA! DIABLAROVI LJUDI NE PREDSTAVLJAJU OPASNOST OTKAKO SU OSTALI BEZ GOSPODARA.

INDIJANCI SU, DOISTA, MIRNO PROMATRALI KAKO NAŠI JUNACI OSLOBAĐAJU ZAROBLJENIKE.

TADA IM SE ZAGOR ODLUČNO OBRATIO...
NEĆU GOVORITI O ONOME ŠTO JE BILO NEGO O ONOME ŠTO ĆE BITI. ŽELIM DA ZABORAVITE DIABLARA! VRATITE SE SVOJIMA I PRENESITE IM MOJE RIJEČI!

ZA OBNOVU POPLAVLJENOG DIJELA DARKWOODA BIT ĆE POTREBNA POMOĆ SVIH PREŽIVJELIH. VI VIŠE NEMATE SVOJE PLEME, ZNAM...

...ALI NOVA PLEMENA MOGU SE RODITI KAD SE SPOJE SVI KOJE JE PRIRODA POŠTEDJELA. DIABLAR VAS JE HTIO OKUPITI U IME NASILJA... NO SAD STE UJEDINJENI U IME MIRNOG ŽIVOTA.

PODITE, SAD, BRAĆO! NISAM BIJESAN NA VAS I UVIJEK MOŽETE RAČUNATI NA MOJU POMOĆ. TO VAM KAŽE DUH SA SJEKIROM!

AHJAAKK!

MISLIŠ DA ĆE POSLUŠATI?
MISLIM DA HOĆE, GOTAM. BILO JE NEKOG RAZUMIJEVANJA U NJIHOVIM POGLEDIMA. KAO DA SU SE OSLOBODILI STISKA ZLA U KOJE SU BILI ZAROBLJENI.
PRIJATELJI! MORAM VAM REĆI DA SE JA VIŠE NEĆU VRATITI SENEKAMA.

ODLAZIM NA BRDO U STARI HRAM SAR-CEEJA.

DA... JA ĆU BITI NOVI ČUVAR HRAMA.

PRIJE MNOGO VREMENA BIO SAM MLADI UČENIK VRA-ČA U MOM SELU...

„ODABRAO JE MENE JER JE PREPOZNAO MOJU ŽELJU ZA BOR-BOM PROTIV ZLA. HTIO MI JE POMOĆI DA USTRAJEM."

„JEDNE NOĆI U SNU MI SE POJAVIO STARI ŠAMAN. REKAO MI JE DA SAM I JA BIO ODABRAN I DA ME ŽELIO POKRAJ SEBE KAKO BI MI PRENIO DREVNA ZNANJA..."

...ZNANJA O ŠA-MANIMA SAC-REEJA.
!
SKALPOVA MU!
CARAMBA I CARAMBITA!

ZAŠTO NAM TO TEK SADA GOVORIŠ?
ZATO ŠTO SAM TO ZABORAVIO. NISAM ODGOVORIO NA POZIV ŠAMANA. BIO SAM MLAD I NISAM ŽELIO PROVESTI ŽIVOT U SAMOĆI I ODRICANJU.

ZATO JE STARI ŠAMAN UČINIO DA ZABORAVIM SAN I VIZIJU MJESTA STAROGA HRAMA. NO, NA NEKI NAČIN, SJEĆANJE NA TO OSTALO JE NEGDJE DUBOKO U MENI.

DANAS, KAD SAM VIDIO TO MJESTO, SVE MI SE VRATILO. KOLIKO TOGA SHVAĆAM SADA NAKON ŠTO MI JE OTKRIVENA VLASTITA PRIRODA ODABRANOGA!
SHVAĆAM ZAŠTO SAM OSJETIO DA JE DIABLAROVO PROROČANSTVO O POPLAVI ISTINITO I ZAŠTO SAM PRIPREMIO KANU.

SHVAĆAM ZAŠTO SAM, PORED SVIH STABALA, ODABRAO BAŠ ONO S KOJEGA SAM MOGAO VIDJETI TEBE, ZAGORE, I POMOĆI TI.

A SHVAĆAM I ZAŠTO SAM BIO DUBOKO DIRNUT KADA SU MI DUHOVI OTKRILI STARU LEGENDU O SARCEEJIMA I INVITIMA.

AKO JE TAKO, SAD JE I MENI JASNO ZAŠTO ME DIABLAR HTIO ODVOJITI OD TEBE KAD ME PRIVUKAO NA JEZERO MRTVIH. NA NEKI JE NAČIN OSJEĆAO U TEBI ISTO ŠTO I STARI ŠAMAN.

UGH. SAD SHVAĆATE ZAŠTO OSTAJEM OVDJE? VRIJEME JE DA ZAUZMEM SVOJE MJESTO U TOM HRAMU JER TO JE MOJA SUDBINA.

SVI TE MI RAZUMIJEMO. ZATO TE NEĆEMO NI POKUŠATI ZAUSTAVITI.

HAUGH. TO TI SLUŽI NA ČAST, MONTAG.

CARAMBA! A ŠTO ĆE BITI S DIABLAROM?

TO ĆU JA SREDITI, CHICO.

IZ PERGAMENATA U STAROME HRAMU SAZNAT ĆU KAKO GA NATJERATI DA SVE ZABORAVI. TADA ĆU RASPRŠITI I NJEGOV PRAH.

NITKO SE VIŠE NE SMIJE NJIME KORISTITI U SVRHU ZLA. JA ĆU BITI PRVI MIROLJUBIVI ČUVAR OTKAKO SE PAMTI.

A MI ĆEMO NA POVRATKU SPALITI HRAM INVITA DA DOVRŠIMO POSAO.

I TAKO...

VRIJEME JE RASTANKA, PRIJATELJI.

POZDRAVLJAM POSLJEDNJEG ŠAMANA DREVNOGA NARODA SARCEEJA.

ZBOGOM, BRAČO!

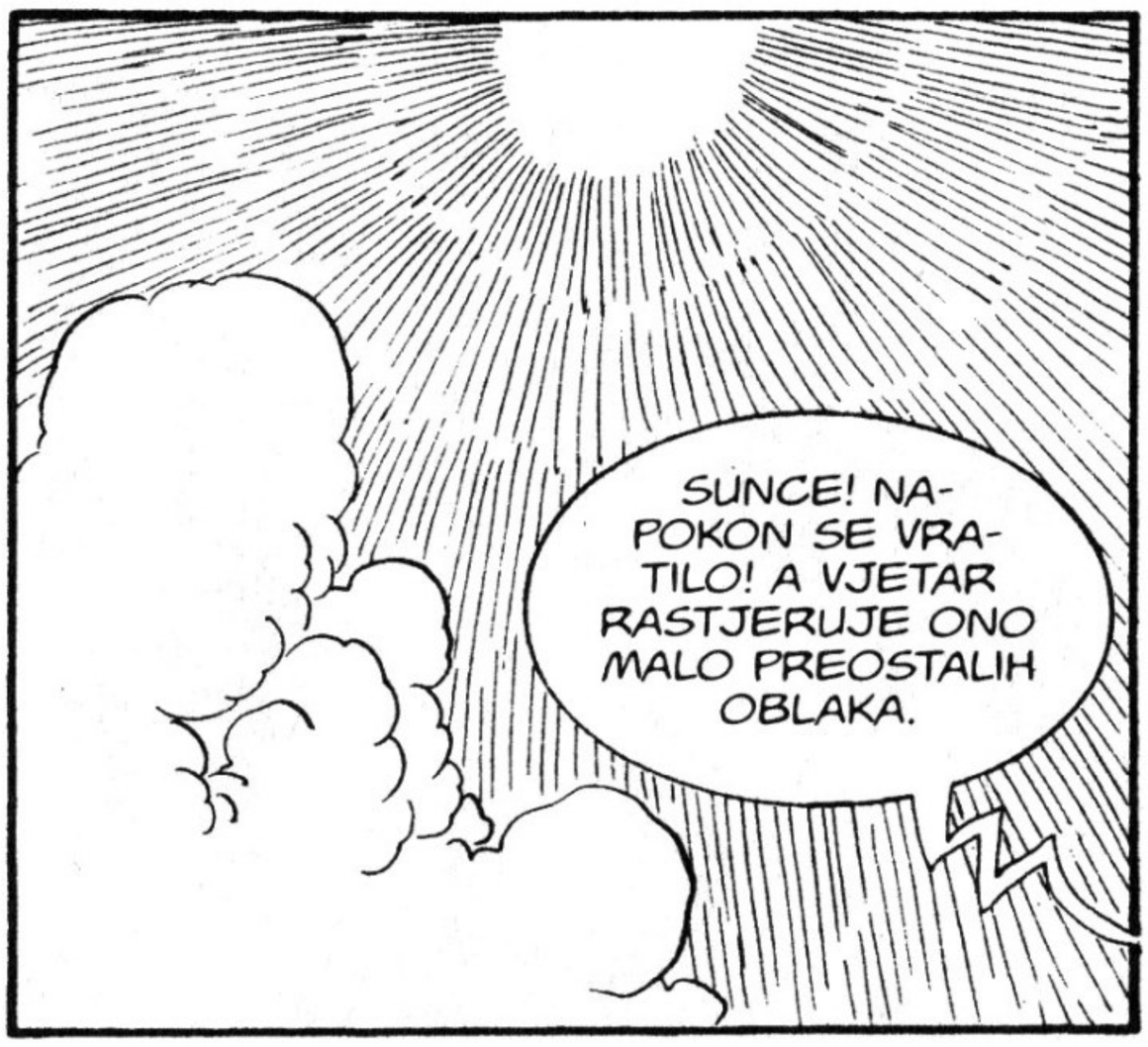
NAKON ŠTO SE MONTAG IZGUBIO U TAMI ŠUME...

...NAŠI SU JUNACI POŠLI NA ZASLUŽENI ODMOR.

U JUTRO...
?
ALI...

SKALPOVA MU! PROBUDI SE, CHICO! I TI, GOTAME!
WOAH!
ŠTO SE DOGAĐA, ZAGORE?

ŠTO TI JE?
NE VIDITE? POGLEDAJTE GORE U NEBO!
?


SUNCE! NAPOKON SE VRATILO! A VJETAR RASTJERUJE ONO MALO PREOSTALIH OBLAKA.

ALI, ONDA...
TAKO JE, DEBELI. DOISTA JE SVE ZAVRŠILO.

„U DARKWOODU SE RAĐA NOVI ŽIVOT."
KRAJ EPIZODE

CHICO ZAVODNIK

TEKST: BURATTINI - CRTEŽ: G. FERRI

SVIH MI BRKOVA IZ FAMILIJE! NAPOKON ĆEMO JESTI! DOŠLI SMO U PRAVO VRIJEME ZA RUČAK.

SJEST ĆU ZA NAJVEĆI STOL U „GOLDEN CHICKEN" I NARUČITI SVE SAME DELICIJE.

SLASNOG PEČENOG PURANA...

ZECA U UMAKU...

RAŽNJIĆE S RUŽMARINOM...

A ŠTO TI RADIŠ? ZAŠTO TU SAMO STOJIŠ?

ČINI MI SE DA SI TI TRAŽIO OD MENE DA USPORIM.

ZAUSTAVIO SAM SE DA PROVJERIM KOLIKO SE POVEĆAO KINGSTON U ZADNJIH PAR GODINA.
MMM...

E NE! NEĆU DOPUSTITI DA UŽIVAŠ U PANORAMI UPRAVO SAD!

NAKON RUČKA MOŽEŠ RAZGLEDAVATI GRAD KOLIKO HOĆEŠ. TRENUTNO ME ZANIMA JEDINO JE LI MEĐU SVIM TIM NOVIM ZGRADAMA RESTORAN OSTAO NA SVOM MJESTU.

KOJU MINUTU POSLIJE, ZAGOR I CHICO UŠLI SU U GRAD.

NJUŠNJUŠ... VEĆ OSJEĆAM MIRIS IZ ZLATNE KUHINJE „GOLDEN CHICKEN". HEHEHE! NIKAKVE PREPREKE VIŠE NEMA IZMEĐU NAS I NAJBOLJEG RESTORANA U POKRAJINI.

ZAGOR!
?

SKALPOVA MU! PORUČNIK RYAN!
GENERAL STORE
DA... JA.

ODAKLE TI OVDJE? MISLIO SAM DA SI U UTVRDI HENRY.
I DOLAZIM OTAMO. PRATIM DO IZVIDNICE BROJ PET PROFESORA GRIMMA I NJEGOVE POMOĆNIKE. UPRAVO SMO U KINGSTONU NABAVILI SVE ŠTO NAM TREBA I SAD NASTAVLJAMO DALJE NA SJEVER.

PRATIŠ ZNANSTVENU EKSPEDICIJU?
NEŠTO SLIČNO.

A ŠTO TI RADIŠ DALEKO OD DARKWOODA?
POZVAN SAM NA OBRED POSTAVLJANJA NOVOG POGLAVICE.

STARI THOWAKA, POGLAVICA JEDNOG PLEMENA OTTAWA, ZAMOLIO ME DA SVAKAKO DODEM NA SVEČANOST. NJEGOV SIN ĆE PREUZETI VLAST.

NISAM MOGAO ODBITI, PA SMO CHICO I JA KRENULI PREMA NJIHOVU LOGORU.
HMM... TEBE NIKAKO NISAM OČEKIVAO SRESTI U KINGSTONU.

ALI, MORAM PRIZNATI, OVAJ JE SUSRET PRAVA SREĆA ZA MENE.
NE RAZUMIJEM...

PODRUČJE BRDA BLACKSTEEP, KAMO VODIM EKSPEDICIJU, PUSTO JE I DIVLJE. MOŽDA ZBOG TOGA VOJNI KARTOGRAFI NISU BAŠ BRILJIRALI U PRECIZNOSTI.

DO UTVRDE HATTILON NEMA NI POLA SATA HODA. ZAŠTO ME NE OTPRATIŠ TAMO? PROFESOR ĆE TI REĆI U KOJE PODRUČJE MORAMO ZAĆI PA ĆEŠ NAM MOŽDA MOĆI DATI SAVJET KOJE STAZE ODABRATI...

HMM... NE ZNAM KOLIKO VAM MOGU POMOĆI, RYANE. POZNAJEM OVAJ KRAJ SAMO PO OPISIMA INDIJANACA I TRAPERA.

VJEROJATNO BI DOBIO BOLJE INFORMACIJE U RAZGOVORU S NEKIM BRĐANINOM ILI MJEŠTANINOM.
RADIJE NE BIH, ZAGORE.

DOBIO SAM JASNE NAREDBE DA NIČIM NE UGROZIM NAŠ CILJ. DA SE OBRATIM NEKOM TRAPERU U KINGSTONU, KRENULA BI ZNATIŽELJA I GOVORKANJA.

NO ZNAM DA MOGU RAČUNATI NA TVOJU DISKRECIJU. ETO ZAŠTO OVO SMATRAM SRETNIM SLUČAJEM.

I KOLIKO GOD SKROMNO BILO TVOJE ZNANJE O OVOM PODRUČJU, MOJE JE JOŠ SKROMNIJE.

HMM... DOBRO, PORUČNIČE. POMOĆI ĆU TI.

E NE! NAPOKON SE SPREMAMO SJESTI ZA STOL I JEDINA EKSPEDICIJA O KOJOJ MOGU SLUŠATI JE ONA KOJU ĆEMO OBAVITI U RESTORANU.

PA... DEBELI MOJ, TI SLOBODNO UĐI I POČNI. JA ĆU TI SE POSLIJE PRIDRUŽITI.

JA IDEM S PORUČNIKOM. MOJ TRBUH NEĆE SE BUNITI AKO JOŠ MALO PRIČEKA NA JELO.

OVU GNJAVAŽU MOGU TI NADOKNADITI JEDINO POZIVOM NA ZALOGAJČIĆ U NAŠOJ MENZI.

ZABOGA! DOVOLJNO POZNAJEM VOJNE KUHARE DA ODMAH ODBIJAM POZIV.

GENERAL

GRR... TO GORE ZA TVRDOGLAVCA ZAGORA.

ZNAČI DA ĆU SAM ISPRAZNITI CIJELU KUHINJU U „GOLDEN CHICKEN".

CARAMBA! ZAGOR MI JE ZABORAVIO OSTAVITI KOJI DOLAR ZA RUČAK.

SVIH MI BRKOVA IZ FAMILIJE! KOLA SU VEĆ DALEKO... A NEĆE SE VRATITI JOŠ DVA-TRI SATA.

DOVR... PROKL... KVR... MOGAO BIH PRIJE TOGA UMRIJETI OD GLADI. NE ZNAM KAMO SAD.
TOC

OUCH!
THUD
AAAH!

JOJ... JOJ... JOJ...
?
AH... AH... AH...

TAKO MI JE ŽAO, GOSPODINE... NISAM HTIO...
MENI JE ŽAO, ISPRIČAVAM SE. TOLIKO SAM SE UDUBIO U VLASTITE MRAČNE MISLI DA NISAM NI GLEDAO KUDA HODAM.

DA SE PREDSTAVIM... JA SAM DOKTOR SIMON KEATON, GRADSKI VETERINAR.
DRAGO MI JE. JA SAM CHICO FELIPE CAYETANO LOPEZ MARTINEZ Y GONZALES.

OH... VIDIM DA STE ZBOG MENE ZAPRLJALI ODIJELO. ALI, KAKO SAM REKAO, TEŠKE MISLI ME MORE...
?

CARAMBA! PRIZNAJEM DA STE IZAZVALI MOJU ZNATIŽELJU. ŠTO VAS MUČI? POJAVILA SE EPIDEMIJA MEĐU STOKOM?

AH, NE, NIKAKO. NIJE RIJEČ O PROBLEMIMA NA POSLU.

RADI SE... POVJERLJIVO VAM KAŽEM... O PROBLEMIMA SRCA.
!

SVIH MU... OSTAVILA VAS JE SUPRUGA? ILI VAS MOŽDA VARA S NEKIM DRUGIM?
ŠTO? NE, NIKAKO.

NIKAD TAKVO NEŠTO NE BIH MOGAO TOLERIRATI A DA SE PRIJE TOGA NE OPERE KRVLJU.

NE, RADI SE O DRUGOME. UPRAVO JE SUPROTNO OD TOGA ŠTO STE VI POMISLILI.
HMM... O ČEMU JE ONDA RIJEČ?

PA KAD VEĆ IZGLEDATE KAO POVJERLJIVA OSOBA, A JA ŽELIM OLAKŠATI DUŠU, SVE ĆU VAM REĆI.

IZVOR MOJE BOLI JE EMMA HORNMAKER, NAJLJEPŠA ŽENA U CIJELOM KINGSTONU.

EVO, TO JE ONA! UPRAVO JE STALA NA PROZOR. VIDITE?

ŠTO KAŽETE? ZAR NIJE PREKRASNA?
PA... DA.

DOISTA ZGODAN KOMAD CURE.

MOŽDA VAM NE UZVRAĆA LJUBAV?
UZVRAĆA, UZVRAĆA. KAD JE U MOM ZAGRLJAJU, EMMA JE NAJSTRASNIJE BIĆE NA SVIJETU.

CARAMBA I CARAMBITA! AKO VI VOLITE NJU I ONA VAS, U ČEMU JE PROBLEM?

EVO U ČEMU. BROJ JEDAN: LJUBOMORNI MUŽ MOJE OBOŽAVANE EMME KOJI JE STALNO KONTROLIRA.
GULP!

OVO JE TEŠKOĆA BROJ DVA: MOJA GROZNA ŽENA KOJA ME TJERA NA PONIŽAVAJUĆE KUĆNE POSLOVE I NE DOPUŠTA IZLASKE BEZ OPRAVDANJA.

SVE NAM JE TEŽE SASTATI SE... A IMATI JE STALNO NA DOHVAT RUKE I NE MOĆI NIŠTA, TO SU TANTALOVE MUKE.

DOBRI STE VI, DOKTORE KEATON. PRIJE STE REKLI DA NE BISTE TOLERIRALI PREVARU SVOJE ŽENE, A SADA SE ŽALITE ŠTO SAMI NE MOŽETE VARATI.

DRAGI PRIJATELJI, PRAVDA JE NA MOJOJ STRANI. VIDJELI STE KAKVA JE MOJA ŽENA, A VIDJELI STE I EMMU... CVIJET U VRTU UŽASNOG ČOVJEKA. MORAMO SE UZAJAMNO TJEŠITI.

UH! BILO BI BOLJE DA STE POŠLI U ODVJETNIKE.

POPODNE ĆE EMMIN MUŽ MORATI POSLOM IZAĆI I JA BIH SE MOGAO NAĆI S NJOM. ALI MOJA JE ŽENA VEĆ NARUČILA DA ISCIJEPAM DRVA I TAKO NE MOGU. SHVAĆATE LI SAD ZAŠTO SE ŽALIM?

RAZMISLILI STE O SVIM MOGUĆNOSTIMA?
NEMA NAM POMOĆI...

OSIM AKO...
OSIM AKO?

OSIM AKO MI VI NE POMOGNETE.
JA? A ŠTO BIH TREBAO UČINITI?

BILO BI DOVOLJNO DA TOČNO ZA SAT VREMENA DOĐETE NA MOJA VRATA I KAŽETE DA VAS JE VLASNIK NEKOG RANČA POSLAO PO MENE JER JE KONJ BOLESTAN.

SALOON
DODAT ĆETE DA ME HITNO TREBATE I JA ĆU MORATI IZAĆI NA BRZINU PA MI MOJA ŽENA NEĆE STIĆI ZABRANITI. ŠTO KAŽETE? ODLIČAN PLAN!
CARAMBA... ALI, JA...

NEMA TU ALI! NADOKNADIT ĆU VAM TU SMETNJU NA NEKI NAČIN... EVO, S PET DOLARA.
UH!

JOŠ TOLIKO ĆU VAM DATI ONOG TRENA KAD USPIJEM IZAĆI IZ KUĆE. JE LI DOVOLJNO VELIKODUŠNO?
DA. ALI...

SIGURAN SAM DA ĆETE SVE DO-
BRO ODGLUMITI I DA ĆE MOJA
ŽENA PASTI U ZAMKU KAO
ZRELA KRUŠKA.

DOGOVORILI SMO SE! NESTRPLJIVO
ĆU VAS ČEKATI. NEMOJTE KASNITI,
MOLIM VAS! EMMINA I MOJA SREĆA
OVISI O VAMA.
VIDIMO
SE!

!

SAT POSLIJE.

TKO JE?
ŠTO HOĆE-
TE?

HMM... DOBAR DAN, GOSPOĐO. JA SAM SLUGA NA RANČU „FALSE HORSE". VLASNIK, MISTER SNARE, POSLAO ME PO DOKTORA KEATONA.

ŽAO MI JE, ALI ON JE TRENUTNO JAKO ZAUZET. NAVRATITE POSLIJE!

ČEKAJ, DRAGA... MOŽDA JE NEŠTO VAŽNO I HITNO. PO LIJEČNIČKOM KODEKSU, DUŽAN SAM SASLUŠATI ČOVJEKA.

UĐITE I IZLOŽITE MI SVOJ PROBLEM, PRIJATELJU!

EVO, DOKTORE... KONJ MOGA GAZDE JE TEŠKO OBOLIO I MOLI VAS DA ŠTO PRIJE DOĐETE NA NAŠ RANČ.
JUPITERU!

ČULA SI, DRAGA. NE SMIJEM GUBITI VRIJEME. JURIM NA RANČ.

KAMO BI TI? REKLA SAM TI DA POPODNE OSTAJEŠ DOMA I CIJEPAŠ DRVA U VRTU.

SVAKAKO, DRAGA. ALI, NISI SHVATILA DA JE RIJEČ O HITNOJ STVARI.
DA, DA... JAKO HITNOJ.

BEZ MENE NE MOŽETE NIŠTA. JE LI TAKO?
TAKO JE.

RADI SE O ŽIVOTU KONJA DO KOJEGA JE SNAREU STALO. JE LI TAKO?
TAKO JE.

ZNAČI ODMAH MORAM OTIĆI NA RANČ „FALSE HORSE". HAJDE, MOMČE, POKAŽI MI PUT!

ČEKAJ MALO! AKO TE VEĆ OVAJ TIP ODVUKAO OD TVOJIH KUĆNIH OBAVEZA, ONDA MOŽEMO NAPRAVITI ODGOVARAJUĆU ZAMJENU.

TI IDEŠ...

TI OSTA-
JEŠ.
GULP.!

VAMA ĆE BITI SVEJEDNO RADITI NA RANČU ILI U MOM VRTU. ČIM SE MOJ MUŽ VRATI DOMA, VI MOŽETE OTIĆI.
!

EVO SJEKIRE...
ALI, JA...

A OVO SU DRVA KOJA VALJA NA-CIJEPATI.
SVIH MI BRKOVA IZ FAMILIJE!

MOLIM VAS, NEMOJTE ODBITI ILI MORAM OSTATI DOMA.

ODLIČNO, DRAGA. KAD SI VEĆ NAŠLA ZAMJENU ZA MENE, SAD JURIM NA RANČ. BILO BI MI ŽAO DA ZAKASNIM I KONJ UGINE.

TREN POSLIJE...
SALOON
USPIO SAM. EMMA HORNMAKER, PRIPREMI SE! TVOJ SIMON STIŽE.

HAJDE, MLADIĆU, NA POSAO! KAD ZAVRŠITE S DRVIMA, IMAM JA JOŠ POSLA ZA VAS.
SIGH!

I TAKO...
ZAC

ZAC

PRECIZNI UDARCI, MALI I FINO ODMJERENI KOMADI! NEMOJTE SVE ZBRDA-ZDOLA KAO MOJ MUŽ!
ZAĆ

I VI STE VIDJELI KAKO ME BEZ OKLIJEVANJA NAPUSTIO ČIM MU JE TAJ VAŠ KONJ DAO ŠANSE.

A OVO JE SAMO NAJNOVIJE U CIJELOM NIZU. NEMA DANA KAD MI TA OSOBA KOJU SAM POGREŠNO UZELA ZA MUŽA NE POKAŽE SVOJU BE-ZOSJEĆAJNOST, POMANJ-KANJE LJUBAVI...

NIKAD LIJEPE RIJEČI, NIKAD NJEŽAN POKRET, NIKAD SITNE LJUBAZNOSTI KOJA USREĆUJE SVAKU ŽENU.

LO SIENTO MUCHO, (*) SENORA KEATON.
!
(*) JAKO MI JE ŽAO.

ALI, VI... GOVORITE ŠPANJOLSKI! MEKSIKANAC STE... PA DA, VAŠA ODJEĆA, LICE... MOGLA SAM TO I ODMAH SHVATITI. KAKO SE ZOVETE?
HMM... CHICO, GOSPODO. CHICO FELIPE CAYETANO LOPEZ...

CHICO! OH, DIVNA LI IMENA, PUNA NJEŽNOSTI I STRASTI. UOSTALOM, VI LATINI UZAVRELE KRVI PRAVI STE MUŠKARCI, A NE KAO OVI MEKUŠCI IZ NAŠIH KRAJEVA.

TAKO JE, SENORA! MI MEKSIKANCI MOŽEMO SE POHVALITI SNAŽNIM TEMPERAMENTOM.
OH, SENORA! OPET STE ME NAZVALI SENOROM.

NIŠTA MI NIJE DRAŽE OD KOMPLIMENATA NA ŠPANJOLSKOME. MOLIM VAS, NASTAVITE, CHICO! NA PRIMJER, MISLITE LI DA SAM LIJEPA?
HMM... SI, USTED ES ENCANTADORA... Y MUY AMABLE.

I SVIĐA VAM SE KAKO MI PRISTAJE OVA HALJINA KOJU SAM SAŠILA SVOJIM RUKAMA?
MUY BIEN... HMM...

OH, CHICO. OSJEĆAM KAKO GORIM U VATRI. JEDVA SE NEKAKO SUZDRŽAVAM.

STISNITE ME U ZAGRLJAJ! DAJTE DA OSJETIM VAŠU LATINSKU STRAST!
GULP... ALI, NISAM JOŠ NACIJEPAO DRVA I...

MA BAŠ ME BRIGA ZA DRVA! TRENUTNO JA GORIM, A NE DRVA.
UPOM...

OH, CHICO, DAJTE DA VAS ZAGRLIM!
GOSPODO KEATON, JA...

OH, SLATKA MOJA EMMA. KAKO SAM SRETAN ŠTO SAM S TOBOM.
KOLIKO SAM ČEKALA OVAJ TRENUTAK... DA TE NAPOKON ZAGRLIM, LJUBAVI MOJA!

HEJ! NETKO KUCA NA VRATA.
BOŽE MOJ! TKO TO MOŽE BITI!?

TO SAM JA, GOSPOĐO. BRZO, OTVORITE! NEMA NI MINUTE VREMENA.

NEBESA, MAMIE! ŠTO SE DOGAĐA?
NEKA DOKTOR ODE! BRZO! VAŠ MUŽ SE VRAĆA.

VEĆ JE NA POČETKU GLAVNE ULICE. VIČE KAKO ĆE VAS ZATEĆI U ZAGRLJAJU S DRUGIM!

BOŽE MOJ! SIMONE, BRZO, IZAĐI!
NE MORAŠ MI REĆI.

DOVRAGA! TA BUDALA TED HORNMAKER! NEŠTO JE PRIMIJETIO.

NEKO VRIJEME NEĆU SE SMJETI VIĐATI S EMMOM.

NADAM SE DA JE BAREM DEBELI MEKSIKANAC NACIJEPAO BRDO DRVA.

!
DOĐI MI U ZAGRLJAJ, LIJEPI MOJ MEKSIKANČE!
GOSPOĐO KEATON, MOLIM VAS...

AH! ŠTO TO VIDE MOJE OČI?
UH!

OVU UVREDU MOŽE OPRATI SAMO KRV.

?
ALI, NE, DOKTORE... PRIVID ČESTO VARA. ZAPRAVO JA...

ZAPRAVO ĆEŠ SE TI PRETVORITI U CJEDILO!
UPOM...
BANG

DOVR... PROKL... KVR...
KAMO ĆEŠ? VRATI SE! UBIT ĆU TE!
ZIP
ZING

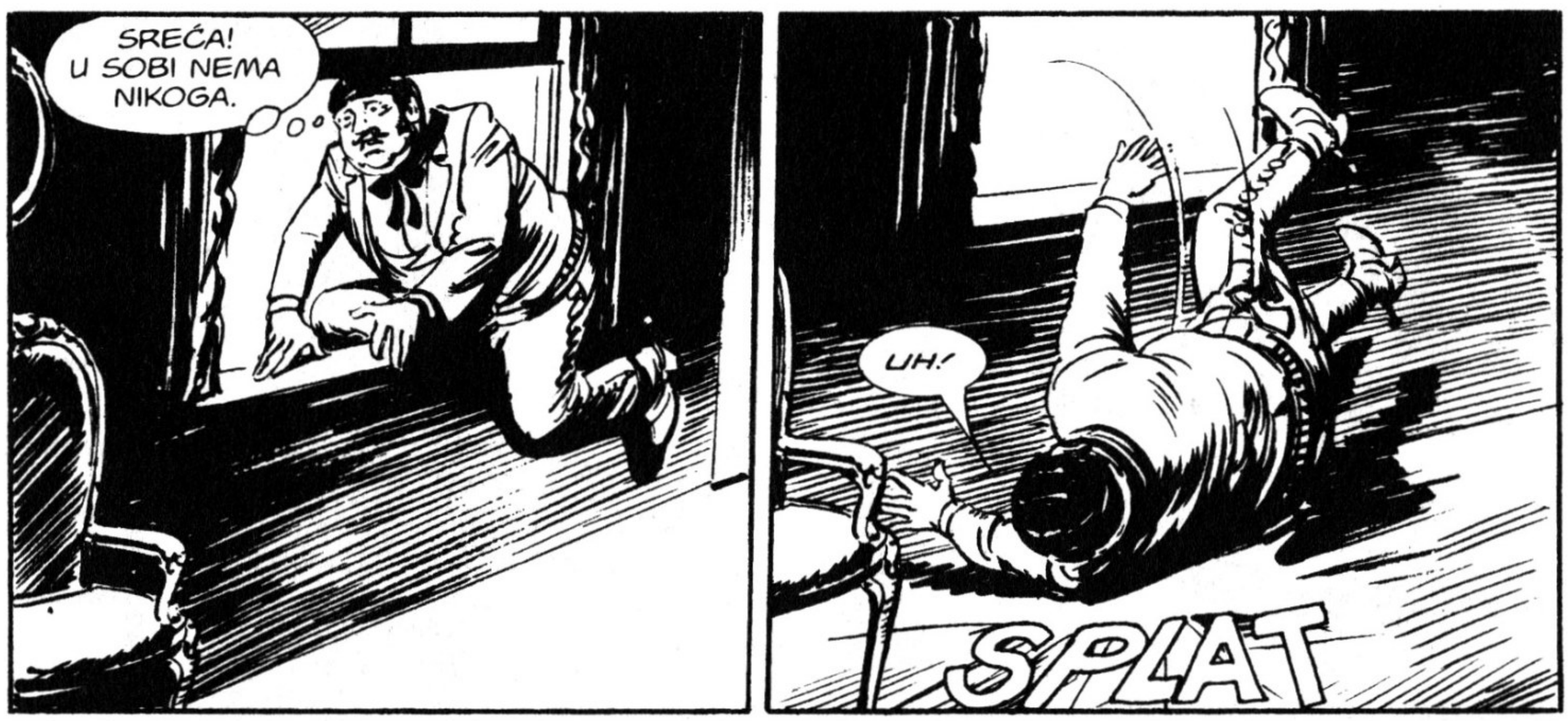
STANI, PRO-KLETNIČE! STANI!
BANG
BANG
?
ZIP
CRTA!

CARAMBA I CARAMBITA! LUDA OBITELJ! MORAM ODMAH NAĆI ZAKLON ILI ĆE OVO GADNO ZAVRŠITI.

OTVORENI PROZOR...

U ZADNJI ČAS! ZAMEO SAM TRAG.
EMMA! EMMA, GDJE SI?

EVO ME, DRAGI. ŠTO SE DOGODILO? ZAŠTO IMAŠ REVOLVER U RUCI?
GDJE TI JE LJUBAVNIK? GDJE SI GA SAKRILA?
SIGURAN SAM DA JE NEGDJE U KUĆI.
U KUĆI NEMA NIKOGA.


SREĆA! U SOBI NEMA NIKOGA.
UH!
SPLAT

AHA! ČUJEM ZVUKOVE IZ STRAŽNJE SOBICE. ZNAČI TAMO SE SKRIVA!

NAŠAO SAM TE!
HMM... OPROSTITE, UŠAO SAM GREŠKOM, ALI ODMAH ĆU SE MAKNUTI DA NE SMETAM.

UMRI, PROKLETNIČE!
MAMA!
BANG
BANG

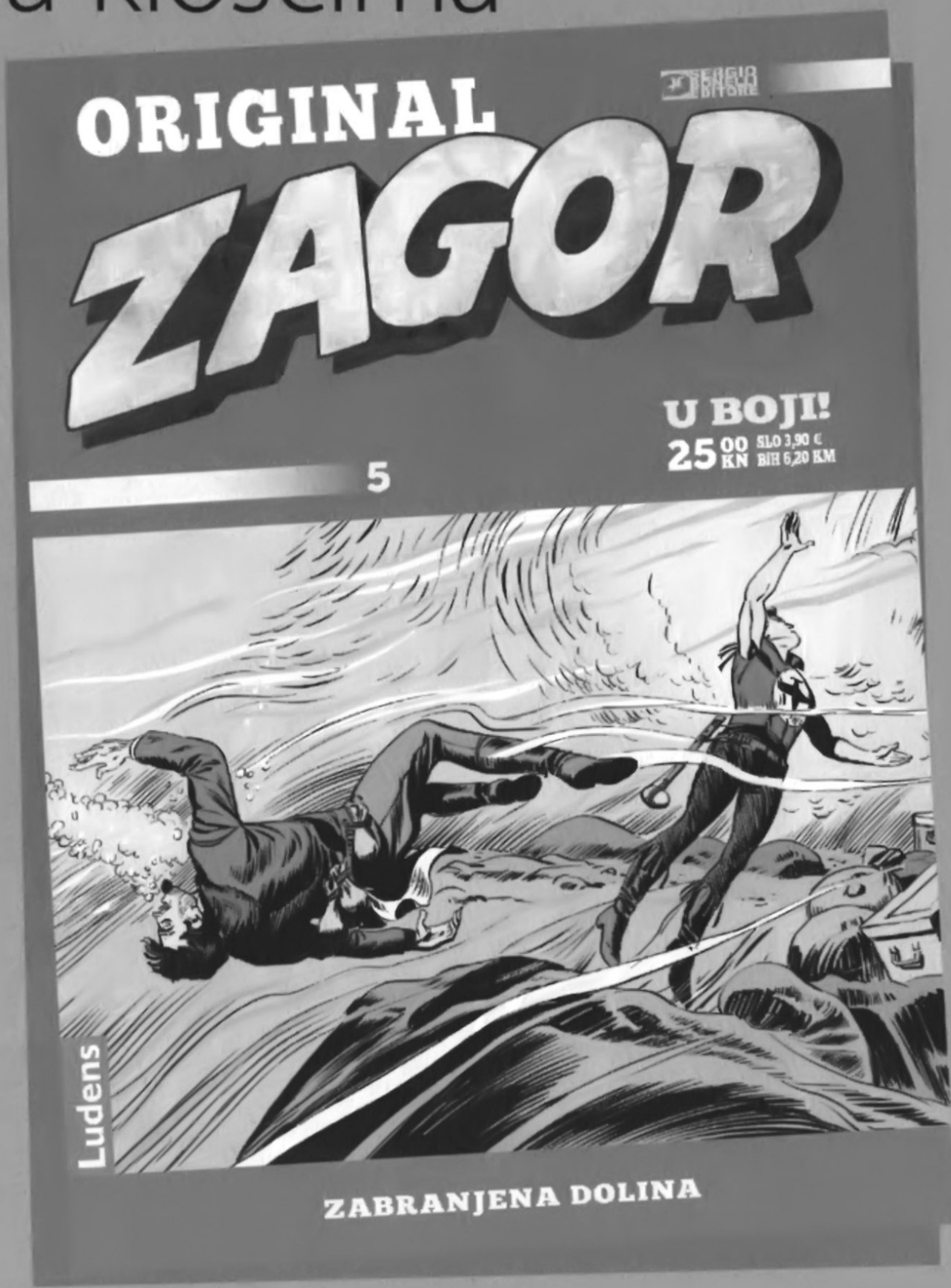
NE TREBAŠ BJEŽATI! NAĆI ĆU TE I NA KRAJU SVIJETA.
UPOMOĆ!
BANG

SVIH MI BRKOVA IZ FAMILIJE! UVIJEK SVE PO MENI!

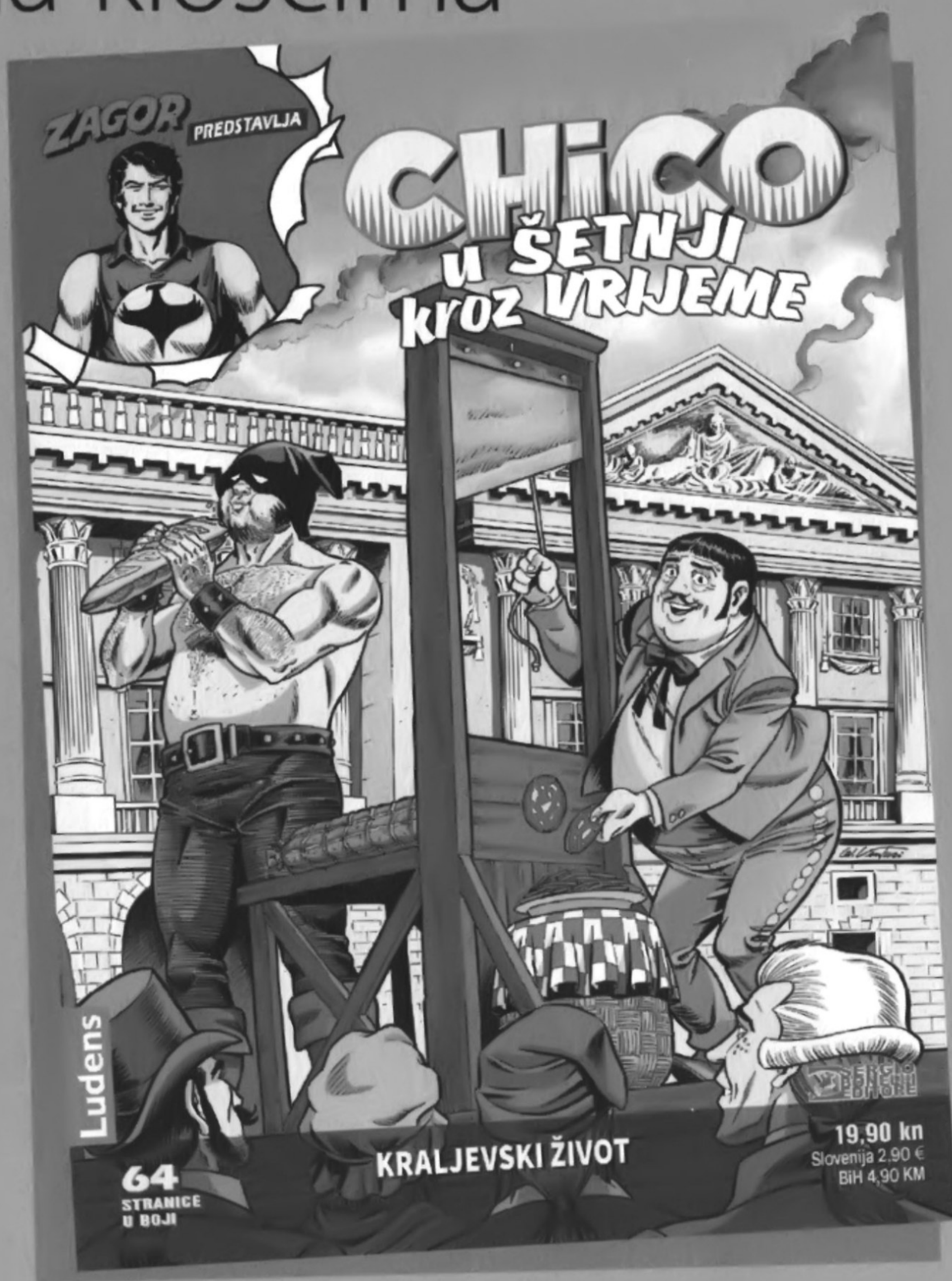
U IDUĆEM BROJU:

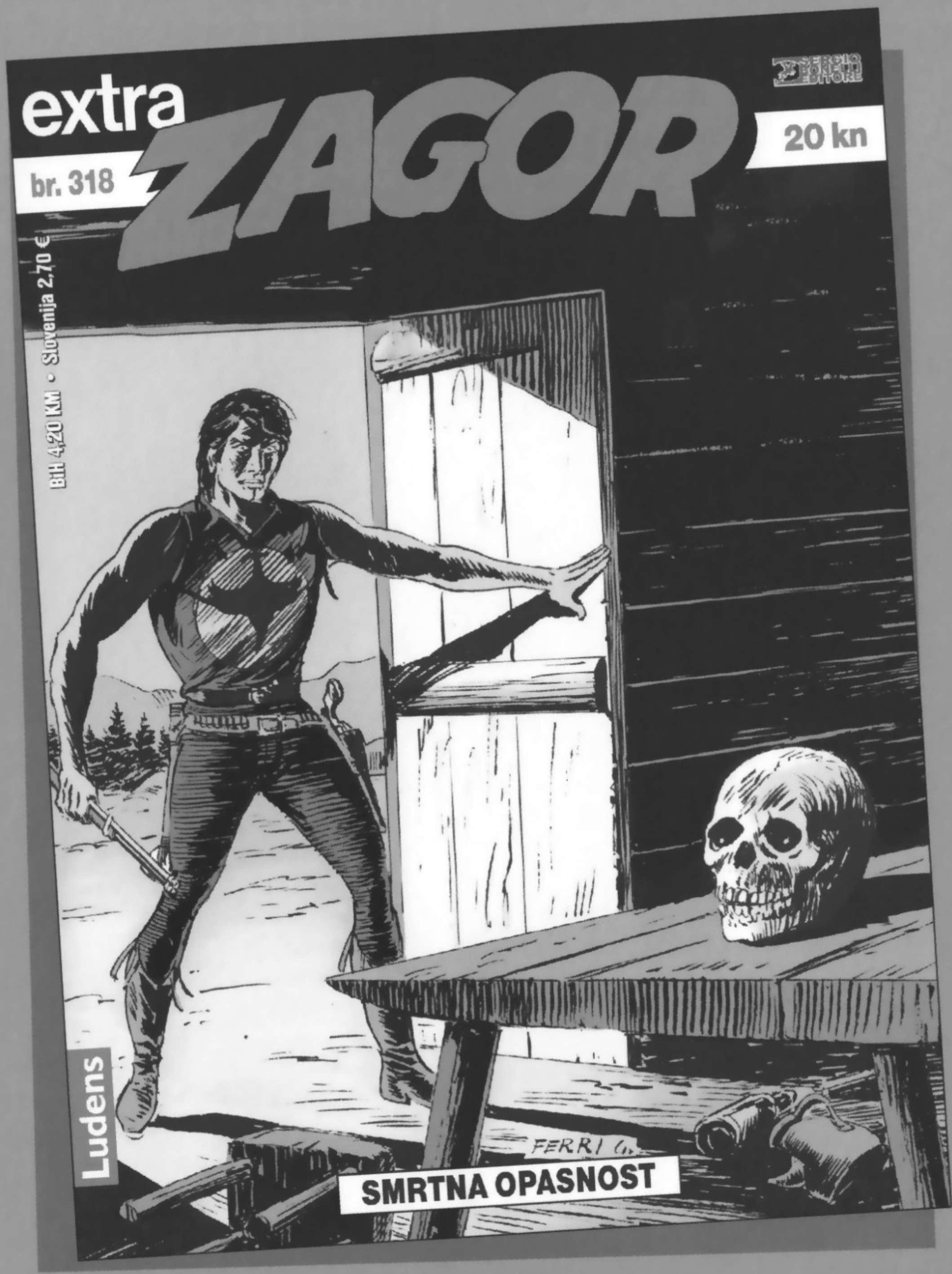
SMRTNA OPASNOST

potražite
na kioscima



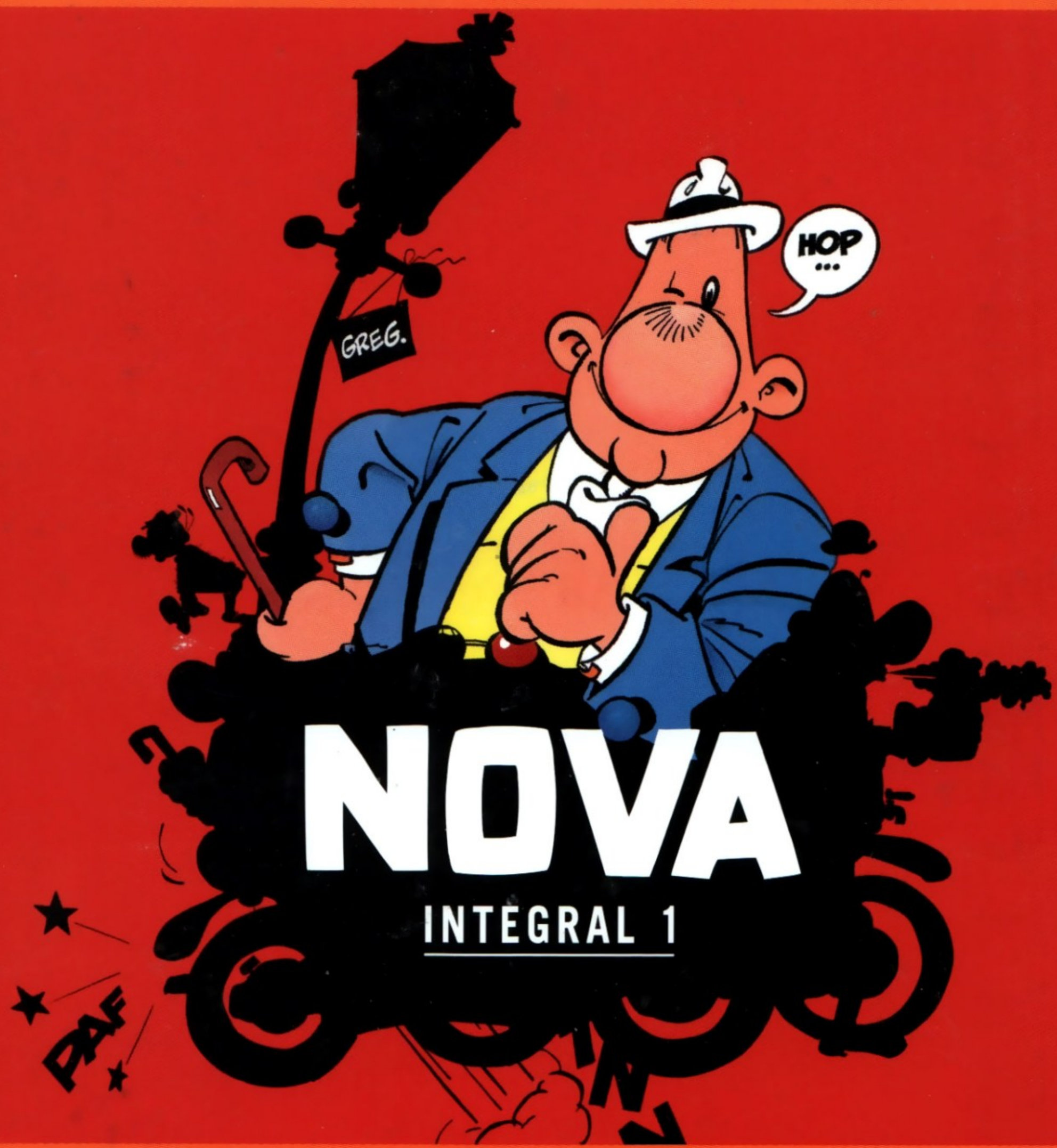
potražite
na kioscima





sljedeći broj
za mjesec dana

NOVI STRIP ALBUM U PRODAJI!



NOVA
INTEGRAL 1

WWW.SHOP.STRIP-AGENT.HR

PRODAJNA MJESTA:

Stripovi na kvadrat
Preradovićeva 34, Zagreb

Školska knjiga
Masarykova 28, Zagreb
Trg bana Josipa Jelačića 14, Zagreb
Kvaternikov trg 12, Zagreb
Ilica 250, Zagreb
K. Tomislava 6, Čakovec
Dr. A. Starčevića 12, Zagreb
I. Henkea 1 b, Rijeka
Trg a. Starčevića 12, Osijek
Radićeva 7, Karlovac
B. Frankopana 8, Ogulin
Trg braće Radića 2, Split
Trg fra A.K. Miošića 8, Makarska
Janka Draškovića 12, Varaždin
Gundulićeva 8, Bjelovar
Forum 6, Pula

Znanje
Zadar, sveti Donat, Knezova Šubića
Bribirskih 11
Split, Kraj Sv.Marije 1
Sl. Brod, Trg pobjede 28
Varaždin, Lumini centar Ulica Grada Lipika 1
Zagreb, Hotel Dubrovnik, Gajeva 1
Pula, Giardini 4
Rijeka, Užarska 1

Artmen, Avenue Mall, Zagreb

ISSN 1331-6583
9 771331 658000 00620